

КАНОН

FREE

KANON
RUSSIAN MONTHLY
PUBLICATION

May 2013
ЖУРНАЛ ДЛЯ
ДУМАЮЩИХ ЛЮДЕЙ

ИДИТЕ В БАНЮ!

РУССКАЯ БАНЯ: ПОЛЬЗА И ВРЕД

ЗАЧЕМ СОХРАНЯТЬ ДЕВСТВО ДО БРАКА?

Все ли равно, когда
ПРИЗНАВАТЬСЯ В ЛЮБВИ?

ТЕМА НОМЕРА

Владимир Иванович Даль
«ЧЕЛОВЕК ПРИМЕРНОЙ СКРОМНОСТИ
И БОЛЬШИХ СПОСОБНОСТЕЙ» **СТР. 10**

МЕЖДУНАРОДНОЕ УСЫНОВЛЕНИЕ

и новый «ЖЕЛЕЗНЫЙ ЗАНАВЕС» МЕЖДУ
РОССИЕЙ И США

ЖАТВЫ МНОГО...

Приветствую вас, дорогие друзья!

ЗЕМНАЯ ЖИЗНЬ нередко порывается взять над нами верх и завладеть всем вниманием, временем и эмоциями человека. Когда читаешь ужасающие новости о терактах в Бостоне или смотришь хроники обвала торгово-промышленного центра в Бангладеш, который унёс жизни более 500 человек посреди рабочего дня, хочется просто закрыть глаза и отключить своё сознание. Это ведь не стихийные бедствия, пожары или цунами... Это трагедии на ровном месте! Погибшие люди, которые могли бы жить дальше, если бы не очутились в таком жестоком стечении обстоятельств.

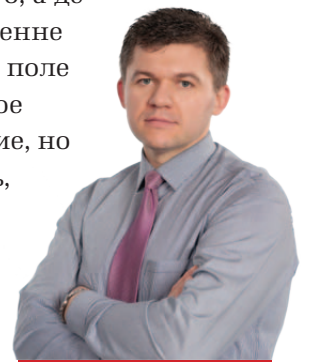
В прошлом году на одной из фабрик, производившей товары для сети Walmart, в Бангладеш из-за пожара погибло около 120 человек. Эта страна занимает второе место в мире по производству товаров лёгкой промышленности после Китая. На многочисленных предприятиях, которые предоставляют людям потогонный труд за 30 евро в месяц, производятся предметы ежедневного потребления для капиталистических стран, таких как США и ЕС. Все мы с удовольствием покупаем дешёвые вещи, не охотно задумываясь над тем, что имеем больше, чем заслуживаем, что живём, как говорится, не по средствам. Сами почти ничего не производим, а только потребляем, поглощаем, используем. Но кто-то за всё платит...

В этом номере мы расскажем вам об одном легендарном человеке, имя которого знает всякий, кто владеет, или, по крайней мере, использует в своей жизни русский язык. Владимир Иванович Даль отдал 53 года работе над толковым русским словарём, до сегодняшнего дня являющимся непревзойдённым источником знаний по русской словесности. Всма-

триваясь в портрет этого человека, можно увидеть отпечаток жизненного пути, титанического труда, опыта, мудрости и кротости. Даже имея превосходные технологии и возможности, мало кто сегодня отдаст свою жизнь на алтарь науки, высокой идеи просвещения души человеческой. Но мне хочется верить, что имея в уме и в сердце Бога, человек способен на добрые и великие поступки, на усилия сверх своих базовых возможностей и на колоссальный результат.

Также в этом выпуске вы сможете прочитать о различных аспектах международного усыновления, причинах запрета России на адаптацию американцами детей-сирот; о смысле хранения девства до брака, о Евангельской реформации и, надеемся, ещё о многом интересном и полезном для души и здоровья человека.

Наверняка многие из вас, спустя месяц после праздника Пасхи, вновь обратили своё внимание на звон пасхальных колоколов в православных странах, на безоблачное небо и пение птиц, которые провозглашают жизнь вечную и победу над смертью! Не только из солидарности, но по истинному желанию сердца, я также вновь переживаю обновление духовных сил, вспоминая о Христе и о Его странствованиях по нашей грешной Земле. Порой мне кажется, что люди забывают о факте воскресения Иисуса и помнят только о Его жизни, белых одеждах, некоторых высказываниях и притчах. **Но не только жизнь Иисуса оставила нам величайшее наследие, — Смерть и Воскресение Господа изменили всё в корне.** Мы не должны забывать об этом ни на миг. Иисус говорил своим ученикам: «Жатвы много, а делателей мало». Поэтому я искренне желаю всем нам найти себя на поле жатвы, в любимом деле, которое приносит не только пропитание, но и смысл в нашу земную жизнь, а также оставляет отпечаток на наших лицах и судьбах.



*С уважением,
главный редактор
Олег Мартыненко*



ВСЕГДА К ВАШИМ УСЛУГАМ



БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

(425) 264-2000

451 S.W. 10th Street, Suite:215, Renton, WA 98057



**Law Offices of
Anthony W.
Dougherty**



**Law Offices of
Sing J.
Livingstone**



**Law Offices of
Anna R.
Tseytlin**



**Law Offices of
Marina
Dzhamilova**



**Law Offices of
Harold K.
Grover**



**Paralegal
Michael
Zhovtis**

- **АВТОАВАРИИ**
- **ИММИГРАЦИЯ**
- **БАНКРОТСТВО**
- **КРИМИНАЛ**
- **ШТРАФЫ ОТ \$150**
- **СЕМЕЙНОЕ ПРАВО**
- **DUI**

RENTON • BELLEVUE • LYNNWOOD • TACOMA

АВТОМОБИЛИ

Advanced Tint	48
AIT Перевозка автомобилей.....	29
AP Collision Center.....	8
Auburn Auto Clinic	48
IFTA. Tax Return Filling	51
Line of Sight Autoglass	47
Master Auto Glass.....	46
Mercedes of Lynnwood	40
Обслуживание траков.....	50
Продажа колес, шиномонтаж	55
Тонировка стекол.....	50

ДЕТСКИЕ САДЫ

Diana's Day Care	50
------------------------	----

ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ

Sergey Shirokov	46
Лариса Боришкевич	51

КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Crystal Bright Cleaning	49
Marino salon & spa.....	44
Профессиональный макияж.....	50

МАГАЗИНЫ

JR Furniture	14
Quality Furniture Inc.....	31
Quality Rugs and Home Furnishings ..	7

Пирожки.....	45
--------------	----

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ

Adult and Child Medicine.....	44
European Health Center.....	40
Лечение травм	47
Михаил Бураковский.....	42
Сергей и Илона Барлам	34

НЕДВИЖИМОСТЬ

Max Rombakh	39
Nataliya Kuksyuk.....	48
Виктор Горбачук	54
Виталий Петровский.....	53
Евгений Кулиновский	43
Микшанские.....	19
Петр Боришкевич	39

ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ

Cemeteries & Funeral Home	46
Памятники.....	54

ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)

Aurora Valley.....	54
Gabriel Travel	63
Mission Valley	9
Vacation Deals	49
World of Travel	60

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Colibri Catering.....	49
Olga's wedding Service.....	49
Лимузин сервис.....	47
Свадебные платья.....	50
Свадебный сервис «Алеся»	48
Свадьба вашей мечты.....	47

СТОМАТОЛОГИ

Людмила Шур	25
-------------------	----

СТРАХОВАНИЕ

Alla Kozlov	50
SAV-ON.....	19
StateFarm.....	24

СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ

Карпет, линолеум	51
------------------------	----

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Crystal Bright Cleaning	50
Spirit Trucking.....	62
Требуются водители	48

УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС

ACS чистка ковра	54
Crystal Bright.....	50

УСЛУГИ / РАЗНОЕ

FIS Inc. (Переводы)	30
L.A. Limo	47

Trend Sound Promouter	24
Washington Translation Bureau.....	46
Автобусные перевозки	45
Банкетный зал	8
Дизайн рекламы.....	47
Кредитная история	49
Лимузин сервис.....	49
Переводчик Регина Франк.....	51
Похоронные услуги	61
Ремонт радиоэлектроники	51
TV - установка, ремонт	51
Уход за пожилыми людьми.....	53
Учеба на гитаре.....	13

ФОТО / ВИДЕО

Elom pictures	48
RG Photography	47

ЦЕРКВИ / МИССИИ

Courage Mission.....	57
Evangelical Baptist Church	51
Вашингтон Христианский.....	32

ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Feldman&Lee.....	5
Kvasnyuk Law Office	23
Mccormick LAW Offices.....	6
Михаил Жовтис	3

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.

КАНОН

Главный Редактор
Editor-in-chief

Oleg Martynenko
editor@kanonseattle.com

Зам. гл. Редактора
Nadia Khomaziuk

Редколлегия
Contributors

Victoria Gaydaeva
Alexander Marchenko
Olga Dolinskaia

Дизайн и верстка
Design
Alexandr Sloboda
(Kanon Advertising Agency)
www.kanonusa.com

Рекламный отдел

Office
(25) 772-8462
(25) 747-2662

Факс
Fax
(25) 740-0258

Сайт
Site
www.kanonseattle.com

Электронная почта
E-mail
info@kanonseattle.com

Адрес офиса

Mail Address
KANON INC.
14400 Bell Red Rd.
Ste #202
Bellevue, WA 98007

Часы работы
Work hours
Mo-Fr 10am — 6.30pm

Рекламное агентство
Advertising agency
www.kanonusa.com

Заказ рекламы

по телефону

425-772-8462

или на сайте www.kanonseattle.com

23
Deadline
is on

Прием рекламы
не позднее
23 числа

**Посмотреть цены
стр. 55**

или на сайте
www.kanonseattle.com/zakaz_reclam



KANON INC.

Издатель и правообладатель компания Kanon, Inc. Журнал издается с 2002 года. Ежемесячный тираж до 10,000. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов журнала Канон, а также с веб-сайта www.KanonSeattle.com возможно только с письменного разрешения редакции.
2002-2013 © KANON INC.

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S



www.feldmanandlee.com

КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО DUI

- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения



Ваши адвокаты:

Джеймс Фельдман
Катерина Кростовска
Джейсон Фельдман

Туан Фэн
Дэвид Ли
Брэндон Фельдман
Патрик Фельдман

Найдем ключ к решению любой ситуации

АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак

оплата услуг после получения компенсации

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план алименты разводы
- раздел имущества завещания

253-859-2488



РОМАН БРИЧКА

ассистент
адвоката

19303 44th Ave W,
Lynnwood, WA 98036
fax 425.775.8016

604 West Meeker St, Suite 206,
Kent, WA 98032
fax 253.859.2295

1601 3rd Street, Suite 2,
Marysville, WA 98270
fax 425.775.8016



Тема номера

10 ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ ДАЛЬ

Слово пастора

12 ГДЕ ТЫ И КАМО ГРЯДЕШИ?

Сегодня в мире

16 МЕЖДУНАРОДНОЕ УСЫНОВЛЕНИЕ

Слово пастора

20 ЗАЧЕМ СОХРАНЯТЬ ДЕВСТВО ДО БРАКА?

Здоровье

26 ИДИТЕ В БАНЮ!

Церковная реформация

36 ГРЯДУЩАЯ РЕФОРМАЦИЯ
КАК ВОЗВРАЩЕНИЕ К ЕВАНГЕЛИЮ

Литературная страница

56 ДУМАЙ О ТОМ, ЧТО ПРИНОСИТ СЧАСТЬЕ...

Кулинария

58 ТОРТИКИ

McCORMICK LAW OFFICES

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы без взаимного согласия
Contested Divorce
- Разводы по взаимному согласию
Uncontested Divorce
- Порядок уплаты алиментов
Child Support and Alimony
- Модификация алиментов
Child Support Modification
- Вопросы о месте проживания
детей
- Изменение и установление
ролительских прав

PROTECTION AND RESTRAINING ORDERS

- Domestic Violence
- Spousal Threats of Deportation
- Child Abuse

БАНКРОТСТВО И СНИЖЕНИЕ ДОЛГОВ

- Ликвидация и списание долгов
- Рассрочка уплаты долгов



Daniel McCormick
Attorney at Law

(206) 484-0876
Russian Line

(425) 238-5512
English line

DANIEL MCCORMICK

Daniel@McCormickLawOffices.com www.McCormicklawoffices.com
155 – 108th Ave NE, Suite 210 Bellevue, WA 98004



GRAND OPENING MAY 4TH.

«we carry largest selection of area rugs and blankets»

After 15 years in the Auburn Supermall, we will be relocating to 1610 South 344th st Federal way (close to cash and carry)
Please visit our website for grand opening date in May and join us for huge savings and a chance to win prizes and refreshments

Business hours: **Monday — Saturday.** 10 am to 8pm
Sunday. 11am to 6pm

Web site address: www.qualityrugshomefurnishing.com

For more info please call 253 939 8788. 253. 661. 9922

Take additional 15% off furniture and 20% off all area rugs
1st add is ok





Marvel Food & Deli Tacoma

Tel: 253.537.1008 ext.304

БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ

Weddings • Parties • Family Events • Funerals

Beautiful, Modern & Spacious...

...fits up to **300 people!**

www.marvelfoodanddeli.com



Collision Center

ADVANCED & PROFESSIONAL

Все виды кузовных работ. Качественная покраска.

AP Collision Center will handle the claims process, satisfy the Insurance Company, and restore your vehicle back to pre-accident condition.

- I-Car Platinum Trained Technicians Highest Level of Excellence in Training.
- Free Estimates.
- Mobile estimating- we travel to your location if necessary.
- On site rental cars available for your convenience.
- Towing Service.
- All glass replacement.
- A/C Recharges.
- We offer paint-less dent removal.
- Velocity -The World's Most Accurate Frame Laser Measuring System.
- Chief Ez-Liner Frame Machine.
- Professional Spray & Bake Paint Booth.
- Paint System to restore your Factory Finish, and color match.
- We work on all Makes and Models.
- Lifetime Warranty as long as you own your vehicle.

WE MAKE IT EASY FOR YOU!!!

18205 HWY 99 Suite 105
Lynnwood, WA 98037
Ph: (425) 582-2323
Fax: (425) 678-0254
Cell: (425) 319-6422

MON-FRI: 8 am – 5:30 pm
SAT: 9 am – 1 pm
SUN: Closed



ЛЕТНЯЯ РАСПРОДАЖА **АВИАБИЛЕТОВ**



* Departure from New York, NY. Fares are subject to change and availability. Travel in May-Aug 2013. Taxes and fuel from \$312 and up included Max 1 month stay. Quoted on 04/26/13

MissionValley
TRAVEL INC.

БЕСПЛАТНЫЙ НОМЕР **1.888.887.3060**
ЗАКАЗ БИЛЕТОВ **WWW.MVTI.COM**



Владимир Иванович ДАЛЬ

«ЧЕЛОВЕК ПРИМЕРНОЙ СКРОМНОСТИ И БОЛЬШИХ СПОСОБНОСТЕЙ»

ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ ДАЛЬ широко известен как создатель Толкового словаря живого великорусского языка. Но словарь — только вершина его разнообразной деятельности. Чем же был славен этот человек, имя которого стоит в ряду самых известных деятелей русской культуры?

Датчанин по крови, лютеранин по вероисповеданию, Даль сделал для русского языка так много, как никто другой. Он любил русский язык и владел им, он был превосходным знатоком народных говоров, по двум-трем сказанным словам умел определить происхождение говорящего. Он знал 12 языков, включая тюркские. Его литературный талант высоко ценили Белинский и Тургенев. К тому же он был выдающимся медиком, изобретателем, естествоиспытателем.

Владимир Даль родился 10 (22) ноября 1801 года под Екатеринославом, в местечке Луганский Завод (ныне Луганск, отсюда его псевдоним Казак Луганский). Его отец Йохан Кристиан вон Даль приехал в Россию из Дании в 1799 году по приглашению императрицы Екатерины, работал придворным библиотекарем, а когда защитил диссертацию по медицине, получил должность царского медика. Приняв российское подданство, Йохан Кристиан стал именоваться Иваном Матвеевичем, женился на Марии Христофоровне Фрейтаг, у них родилось четверо сыновей, старшим из которых был Владимир.

В доме Далеи много читали и ценили слово, отец и мать знали несколько языков, и этот дар к языкам унаследовал Владимир. В тринадцать лет его отдали учиться в Петербургский морской кадетский корпус. Но долго на флоте Владимир не выдержал, так как не выносил моря, и, подав в отставку, поступил на медицинский факультет Дерптского университета. Как будущий медик Даль изучал латынь и так проникся красотой древнего языка, что написал работу, удостоенную серебряной медали от философского факультета.

С началом в 1828 году русско-турецкой войны Даль прерывает учебу, досрочно сдает экзамен на доктора не только медицины, но и хирургии и уходит врачом на фронт. Участвует в Турецкой и Польской кампаниях, в походе 1839 года по покорению Хивинского ханства. Имея изобретательный ум, Владимир Даль придумал особое подвесное устройство для перевозки раненых на верблюдах, вошедшее в учебники военной медицины. В 1838 году был избран членом-корреспондентом Академии наук по отделению естественных наук за собрание коллекций по флоре и фауне Оренбургского края.

Медицинские успехи В. И. Даля сделали его знаменитостью Петербурга. Его биограф П. И. Мельников пишет: «Он трудился неутомимо и вскоре приобрел известность замечательного хирурга, особенно же

окулиста. Он сделал на своем веку более сорока одних операций снятия катаракты, и все вполне успешно. Замечательно, что у него левая рука была развита настолько же, как и правая. Он мог левою рукой и писать и делать все, что угодно, как правою. Такая счастливая способность особенно пригодна была для него как оператора. Самые знаменитые в Петербурге операторы приглашали Даля в тех случаях, когда операцию можно было сделать ловчее и удобнее левою рукой».

Именно Даль ухаживал за смертельно раненным на дуэли Пушкиным и три дня боролся за его жизнь. Он подружился с поэтом, когда принес ему первые наброски словаря, и Пушкин поддержал его: «Ваше собрание не простая затея, не увлечение. Это совершенно новое у нас дело. Вам можно позавидовать — у вас есть цель. Годами копить сокровища и вдруг открыть сундуки перед изумленными современниками и потомками!» В свою очередь, Даль помог Пушкину в сборе материалов для «Истории Пугачевского бунта».

Деятельность В. И. Даля была успешна в самых разных областях, но постепенно на первое место выходит служение слову: он собирает сказки, пословицы и поговорки, пишет сам. В 1832 году выходят «Русские сказки из предания народного изустного на грамоту гражданскую переложенные, к быту житейскому приуроченные и поговорками ходячими разукрашенные Казаком Владимиром Луганским». Но за литературную деятельность Дालю пришлось пострадать.

После публикации книги ректор Дерптского университета решил пригласить своего бывшего студента, к тому времени уже доктора медицины, на кафедру русской словесности. «Русские сказки» были приняты в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологии. Однако филологические изыскания Даля показались неблагонадежными министру просвещения, в его доносе управляющему III отделением полиции Мордвинову говорится, что книга «...напечатана самым простым слогом, вполне приспособленным для низших классов, для купцов, для солдат и прислуги. В ней содержатся насмешки над правительством, жалобы на горестное положение солдата и пр.».

По приказу Мордвинова Даля схватили прямо во время обхода в госпитале и доставили в полицию. Тыча в лицо книжкой, шеф полиции кричал и грозил отправить сочинителя в тюрьму. Даля выручил В. А. Жуковский, воспитатель сына Николая Первого, будущего императора Александра Второго. Жуковский описал наследнику престола все происшедшее в анекдотическом свете, характеризуя Даля как человека примерной скромности и больших способностей, кавалера двух орденов и медали, полученных на войне. Александр поговорил с отцом, и Николай, видя нелепость ситуации, приказал освободить Даля. Правда, тираж книги был изъят из продажи на всякий случай.



Дом семьи Далей в Луганске, сейчас дом-музей

Даль продолжил свою работу. В 1861-1862 годах выходит его сборник «Пословицы русского народа», в который вошло более 30 тысяч пословиц, поговорок и прибауток. В этот же период он издает цикл повестей и рассказов «Картины русского быта».

Главное детище Даля — Толковый словарь живого великорусского языка, до сих пор непревзойденный по своей полноте и объему, ему отдано 53 года жизни.

В 1859 году Владимир Иванович Даль уходит в отставку и посвящает себя полностью работе над словарем, поселяется в Москве на Пресне в доме, построенном историком князем Щербатовым, автором «Истории Российского государства». Сам Даль так определял свою задачу: «Живой народный язык, сберегший в жизненной свежести дух, который придает языку стройность, силу, ясность, целостность и красоту, должен послужить источником и сокровищницей для развития образованной русской речи».

В 1861 году за первые выпуски словаря В. И. Даль получил Константиновскую медаль Императорского географического общества, а по выходе всего словаря был удостоен Ломоносовской премии. В 1868 году его избрали почетным членом Императорской академии наук.

Однако духовное значение труда Владимира Ивановича Даля не ограничивалось языкознанием, это был колоссальный труд осознания Слова, проникновение в духовный смысл русского языка. Труд этот свидетельствует, что, питаясь от Слова Божьего, слово человеческое может и должно выразить красоту созданного Богом мира. Теряя эту связь, человеческий язык умирает, превращаясь лишь в систему коммуникации индивидов. ❧

ГДЕ ТЫ И КАМО ГРЯДЕШИ?



ПОМНИТЕ, после грехопадения первых людей, когда Адам и Ева съели плод с Древа познания добра и зла, они спрятались от Господа Бога среди деревьев сада. И тогда Господь Бог обратился к Адаму: «Где ты?» Если дословно переводить этот библейский стих, то написано, что Бог «воззвал к Адаму» с этим необычным вопросом.

Другой случай. После одного из величайших проявлений силы Божьей, когда по молитве пророка сошел с неба огонь и поглотил приготовленную жертву, пророк Илия вынужден был бежать, спасая свою жизнь. Царь Израиля Ахав и особенно его жена Иезавель решили отомстить пророку за такую молитву в присутствии сотен и тысяч людей. Разочаровавшись в жизни и даже в ее духовных аспектах, Илия молился о своей смерти. Однако пришел ангел Божий и обратился к нему с интересным вопросом: «Что ты здесь делаешь, Илия?»

В Новом Завете мы еще находим историю о сидящем у дороги слепом Вартимее. Когда этот бедный во всех смыслах этого слова человек услышал о проходящем мимо Иисусе, он громко закричал, прося милости и исцеления. Иисус остановился и задал слепому Вартимею удивительный вопрос: «Чего ты хочешь от Меня?»

Не кажутся ли вам, уважаемые читатели, немного странными такие вопросы Всевидящего и Всеведущего Господа Бога? Неужели Бог не знал, где был Адам, что делал Илия и чего хотел Вартимей? Зачем Богу было задавать эти вопросы, если Он наперед знает все ответы? И в Библии об этом написано: «Еще нет слова на языке моем, а Ты, Господи, уже знаешь его совершенно» (Псалом 138-4). Ответ, на самом деле, очень простой — Бог задает вопросы не

потому, что чего-то не знает о нас, а потому, что хочет, чтобы мы сами осознали, где мы находимся, что делаем и чего ожидаем от своей жизни. Если подобные вопросы от Бога время от времени слышим и мы, то как на них реагируем?

Такого рода вопросы не всегда означают, что наступил наш судный день. Бывает, конечно, что некоторым из нас Бог говорит прямо: «Мене, мене, текел, упарсин» («Исчислено, исчислено, взвешено, разделено»). Не для всех, для кого-то эта Божья прямота открывает в жизни второе дыхание.

Спросите себя: «Что я делаю сегодня в Америке? Исполнилась ли моя жизненная мечта? А что теперь? К чему я стремлюсь, чем наполняю свою жизнь?» Возможно, Бог побуждает вас задуматься и ответить Ему. Не в моих правилах драматизировать ситуацию или сгущать тучи, но рано или поздно каждому из нас придется задаться вопросом — почему мы здесь, на земле, и в чем суть нашей жизни?

В Древнем Риме императоры не скупились развлекать народ хлебом и зрелищами. Известно почему: так было проще контролировать, усмирять и отвлекать внимание масс от главных вопросов жизни. Сегодня что-то подобное происходит и в жизни многих людей: в холодильнике полно еды, а с экранов

телевизоров выплескиваются зрелища. В то время, как о главных вопросах бытия почти никто не говорит. Вот и получается, что для многих суть всего существования выражается в крысиных бегах и в попытке достичь гламурного уровня жизни. Часто даже смешно смотреть на тех, кто прельщается обещаниями специалистов по маркетингу: помой волосы этим шампунем, почисти зубы той пастой, купи эту машину и сразу похудеешь! И пока мы бегаем, строим себе библейские закрома, у нас даже времени не остается на то, чтобы остановиться и спросить себя: «А зачем это всё?»

Знакомы ли вы с притчей о рыбаке и бизнесмене? Если нет, расскажу:

Однажды бизнесмен стоял на пирсе маленькой деревушки и наблюдал за рыбаком, сидящим в уютной лодочке и ловящим огромного тунца. Бизнесмен поздравил рыбака с уловом и спросил, сколько времени требуется, чтобы поймать такую рыбу:

— Пару часов, не больше, — ответил рыбак.

— Почему же ты не остался в море дольше и не поймал еще несколько таких рыбин? — удивился бизнесмен.

— Одной рыбы достаточно, чтобы моя семья прожила завтрашний день, — ответил тот.

— Но что же ты делаешь весь оставшийся день? — не унимался бизнесмен.

— Я сплю до обеда, затем иду на пару часов порыбачить, затем играю со своими детьми, после мы с моей женой устраиваем себе сиесту, затем я иду в деревенку прогуляться, а вечером играю со своими друзьями на гитаре. Вы видите — я наслаждаюсь жизнью, — объяснил рыбак.

— Я — выпускник Гарварда, — сказал

бизнесмен, — я помогу тебе, ты все делаешь не так. Ты должен весь день рыбачить и потом купить себе большую лодку.

— И что потом? — спросил рыбак.

— Потом ты будешь ловить еще больше рыбы и сможешь купить себе несколько лодок, даже кораблей, и в один прекрасный день у тебя будет целая флотилия.

— А потом?

— Потом, вместо того, чтобы продавать рыбу посреднику, ты будешь привозить рыбу прямо на фабрику и, увеличив прибыль, откроешь собственную фабрику.

— А потом?

— Потом ты оставишь эту Богом забытую деревушку и переедешь в большой город и, быть может, однажды сможешь открыть огромный офис и быть там директором.

— И сколько все это займет времени?

— Лет 15–20.

— И что же потом?

— А потом, — рассмеялся бизнесмен, — потом наступит самое приятное. Ты сможешь продать свою фирму за

несколько миллионов и стать очень богатым.

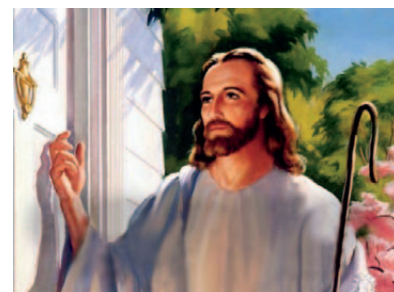
— А потом?

— Потом ты сможешь перестать работать, ты переедешь в маленькую деревушку на побережье, будешь спать до обеда, немного рыбачить, играть с детьми, устраивать сиесту с женой, прогуливаться по деревне, и вечером играть со своими друзьями на гитаре...

Уважаемые читатели, Бог каждому из нас сегодня задает вопросы: Где вы? Куда бежите? К чему стремитесь?

Бог имеет план, цель и благую жизнь для каждого из нас. Он спрашивает о том, где мы, но Он также реально предлагает выход, свой план для каждого из нас! К сожалению, мы не всегда реагируем, а, если и реагируем, то не всегда правильно.

Когда к Марии пришел ангел и сказал ей, что она родит Сына Божьего, Мария спросила: «Как это будет?» Пришел ангел и к Захарии, сказав ему, что в его семье произойдет чудо — родится сын, на что Захария воскликнул: «Это невозможно!»



Я не знаю, что Бог хочет сказать каждому из нас. Я не знаю, что именно у каждого из нас произойдет в жизни завтра или через месяц. Я не знаю, какие чудеса Бог возвестит в вашу жизнь, но как пастор попрошу вас — не говорите Богу «Это невозможно!», лучше спросите: «А как это будет?» Иисус Христос сегодня говорит всем нам: «Се, стою у двери и стучу: если кто услышит голос Мой и отворит дверь, войду к нему, и буду вечерять с ним, и он со Мною» (Откровение 3:20).

Леонида Регета

Пастор церкви «Река жизни — Даллас», магистр богословия



Учеба на Гитаре ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ (возраст 8+) Июнь - Август 2013



Студенты проведут 6 часов в месяц в группе, обучаясь музыке и игре на гитаре. Уроки будут включать в себя учебу на гитаре, теорию, сольфеджио, выступления.

Два раза в месяц студенты

будут проводить по 3 часа в день занимаясь игрой на гитаре и изучением нот. Лагерь начнется в июне и будет продолжаться в течение 3-х месяцев. Это будет весело и интенсивно.

Летний лагерь на гитаре, это хорошая музыкальная основа для студентов, которые хотят играть на акустической гитаре, электрогитаре или бас-гитаре.

Музыка 101 ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ (от 5 до 19 лет) Июнь - Август 2013

Студенты проведут 6 часов в месяц в группе изучая музыкальные основы. Уроки включают в себя теорию, хор, изучение нот, сольфеджио и обучение основ на фортепиано.

Два раза в месяц студенты будут проводить 3 часа в день, обучаясь музыкальной теории и игре на фортепиано. Лагерь начнется в июне и будет продолжаться в течение 3-х месяцев.

Лагерь будет включать в себя игры, выступления, конкурсы и призы.

Музыкальный летний лагерь - это хорошая музыкальная основа для студентов, независимо от того, на каком инструменте они хотят играть.

Live
MUSIC ACADEMY

livemusicacademy.net
(253) 642-6147

33320 1st Way S. Suite 201
Federal Way, WA 98003
livemusicacademy@yahoo.com

0%
interest
for 24 month

ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ

AICO
SWISS INNOVATION CORP.

ASHLEY

Stylus

PALLISER

MILLENNIUM

SCHNADIG

SWISS



Michael Ammi

AICO
SWISS INNOVATION CORP.

AICO

Monte Carlo Collection™



Michael Ammi

AICO
SWISS INNOVATION CORP.



Jane Seymour

A DESIGN COLLECTION

AICO
SWISS INNOVATION CORP.

AICO

Oppulente Collection™



Michael Ammi

A DESIGN COLLECTION

AICO
SWISS INNOVATION CORP.

В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брендов



ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection™



Excelsior Collection™



10" Queen
Visco Memory foam
mattress + base



\$795

Visco memory foam
Buy one Get one FREE!

Visco memory
foam pillow

\$45



JR Furniture
"Discover the Difference"

visit us at www.jrfurniture.biz

Call toll free: **1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)**

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco)
(206) 575-1451

19220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

(425) 776-1499

BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA

(360) 734-8000

40NW BURNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square)

(503) 491-8898

OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

(503) 591-8898

МЕЖДУНАРОДНОЕ УСЫНОВЛЕНИЕ И НОВЫЙ "ЖЕЛЕЗНЫЙ ЗАНАВЕС" МЕЖДУ РОССИЕЙ И США

Для справки:

По подсчетам международных организаций сегодня в мире насчитывается около 153 миллионов сирот и детей, оставленных без опеки родителей. В разных странах существуют различные программы защиты и воспитания таких детей, но ни один приют или интернат не может заменить детям настоящую семью. Поэтому усыновление считается самым желательным и счастливым сценарием для ребенка, потерявшего своих биологических родителей.

В последние несколько десятилетий, вместе с процессом всеобщей глобализации и межкультурной ассимиляции усыновление иностранных детей набирает популярность по всему миру, и особенно в США. Как известно, актриса Анджелина Джоли, стала приемной матерью для мальчика из Камбоджи и ВИЧ-позитивной девочки из Эфиопии. Певица Мадонна усыновила мальчика из Малави. Очень многие христианские семьи усыновляют детей, у которых нередко есть физические или умственные отклонения. И эти семьи почти всегда имеют собственных детей. Но для части семейных пар усыновление стает последней надеждой ощутить радость отцовства и обрести настоящую полноценную семью.

« По подсчетам международных организаций сегодня в мире насчитывается около 153 миллионов сирот. »

В НАШИ ДНИ около половины международных усыновлений приходится на долю США. Только в период с 1999 по 2011 гг, граждане Соединенных Штатов привезли с разных концов мира 233,934 детей, из которых 141 321 — девочки и 83 291 — мальчики. Пиковым стал 2004 году, когда 23 000 детей со всего мира получили гражданство США через программы адаптации и усыновления. В 2000 году Палата представителей конгресса США приняла закон «О международном усыновлении», который предусматривает автоматическое предоставление американского гражданства детям, усыновленным гражданами США.

В перечень стран, из которых чаще всего за эти годы дети отправляются к приемным родителям в США, вошли Китай (66 630 детей), Россия (45 112), Гватемала (29 631), Южная Корея (18 605), Эфиопия (11 524), Украина (8

899). Большинство этих государств не относятся ни к числу беднейших стран мира, ни к числу стран, где фиксируется рекордный уровень рождаемости.

В 2005 году США приняли правила аккредитации агентств по международному усыновлению. Этот шаг сделан в рамках Гаагской Конвенции о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления. Конвенция была принята 66 странами в 1993 году, США присоединились к ней в 1994 году. Конвенция призвана предотвращать жестокое обращение с детьми, включая похищение, продажу и торговлю, обеспечивать надлежащее

согласие на усыновление, а также обеспечивать передачу усыновляемых детей принимающим странам и установление их статуса в этих странах.

По данным неправительственной организации Adoption Institute, американские семьи выбирают вариант международного усыновления или удочерения по разным причинам. Иногда сроки ожидания и стоимость этой процедуры в США выше, чем за их пределами. Известны случаи, когда детей специально ищут там, откуда люди или их предки переехали в США, чтобы вернуться к истокам своей культуры. Иногда американцы принимали детей в свои семьи из стран, страдающих от войн, голода и разрухи. Немаловажным фактором есть то, что желающие усыновить ребенка семьи в большинстве своем — белые, а дети в американских приютах (foster



institutions) — в основном принадлежат к межэтническим группам. На сегодняшний день в таких учреждениях в США проживают около 400 тысяч детей-сирот, — по статистике около 25% из которых после совершеннолетия окажутся



бездомными и 56% — безработными. Перспектива не очень-то обнадеживающая, и все же все больше и больше американцев отдают предпочтение длинному и непростому пути международного усыновления, который занимает в среднем 2 года.

Группа американских антропологов в 2006 году опубликовала сборник статей о культуре транснационального усыновления, в котором отметили появление сравнительно нового феномена. Если ранее дети просто переезжали в новую страну, то, начиная примерно с 90-х годов, их родные государства и приемные родители стали уделять больше внимания налаживанию культурных связей с бывшей родиной. Подобные программы, к примеру, финансируют Китай и Южная Корея. Они организуют и оплачивают поездки приемных детей в свои страны, летние языковые лагеря и т. п. Вторая заметная тенденция — приемные родители все чаще пытаются поддерживать связи с родными

« 1 ЯНВАРЯ 2013 ГОДА В РОССИИ ВСТУПИЛ В СИЛУ ЗАКОН «ДИМЫ ЯКОВЛЕВА», КОТОРЫЙ ЗАПРЕТИЛ УСЫНОВЛЕНИЕ РОССИЙСКИХ СИРОТ ГРАЖДАНАМИ США. »

матерями и отцами своих детей.

Дэвид Смолин, профессор Samford University, занимающийся исследованиями процесса межнациональных усыновлений, отмечает, что ныне поиск детей в других странах оценивается с двух противоположных позиций: с одной стороны, это акт милосердия, с другой — прибыльный бизнес. Расходы американской семьи на усыновление или удочерение иностранного ребенка обычно составляют \$20-40 тыс. Ощутимо меньше нужно заплатить в странах, где не требуют обязательного приезда приемных родителей. Процесс усыновления младенца в пределах США также удовольствие не с дешевых, и обойдется в среднем \$25-40 тыс. Из-за законодательных проблем многих стран,



бюрократии, неумелой работы правоохранительных органов и социальных служб и коррупции, многие люди, искренне желающие помочь детям, вынуждены действовать на грани закона.

Согласно американскому законодательству, усыновление чужого (то есть не являющегося близким родственником) ребенка возможно лишь для определенных категорий жителей США. В частности, семейная пара должна состоять в браке не менее двух лет.

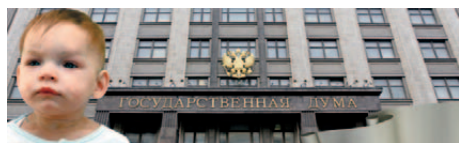
Если усыновить ребенка планирует незамужняя женщина или неженатый мужчина, то в этом случае они должны быть не моложе 25 лет.

Уровень дохода семьи или одиночного усыновителя должен на 25% превышать средний уровень дохода для данного региона США. Кроме того, каждый претендент на усыновление обязан пройти курс обучения, проверку в полиции и ФБР — спецслужбы проверят, не совершал ли он в прошлом каких-либо правонарушений, не был ли замечен в жестоком обращении с детьми. Специальный социальный работник посетит дом или квартиру, в которой проживают потенциальные родители, и оценит ее на предмет готовности к приему ребенка. Дополнительно запрашивается информация об уплате налогов, аккуратности в работе с кредитами и т. д.

География усыновлений объясняется особенностями законодательства соответствующих стран: чем сложнее вывезти ребенка, тем реже этим занимаются американцы. Большинство государств Африки и Ближнего Востока запрещают иностранцам усыновление своих детей. Этой же политики придерживаются многие страны Западной Европы, частично Канада и Австралия. И, к сожалению, к числу стран, запрещающих усыновление детей американцами, недавно присоединилась Россия. ❏



НОВЫЙ «ЖЕЛЕЗНЫЙ ЗАНАВЕС» МЕЖДУ РОССИЕЙ И США



1 января 2013 года в России вступил в силу закон «Димы Яковлева», который запретил усыновление российских сирот гражданами США. Законом также вводится запрет на деятельность на территории РФ органов и агентств по подбору и передаче детей на усыновление американским гражданам. По данным таких организаций около 1000 американских семей уже начали процесс усыновления, немало из них даже ездили в Россию и встречались с детьми. К сожалению, этот закон не оставляет надежды детям и родителям стать одной семьей. Дима Яковлев — двухлетний российский мальчик, усыновленный в 2008 году семьей из США и погибший через 4

месяца после того, как приемный отец на целый день оставил его в закрытой машине. Дима Яковлев — это один из вопиющих и трагичных примеров халатности и жестокости к усыновленным детям. Российские правоохранительные службы насчитали 19 летальных случаев с русскими сиротами с 1990 года, и множество нарушений прав детей, включая насилие, небрежное отношение и безответственность. Так в 2010 году в Москву из Вашингтона прилетел 7-милетний мальчик, от которого отказались усыновители.

Несмотря на многочисленные примеры и аргументы в пользу запрета усыновления, многие считают закон «Димы Яковлева» не просто нечеловечным, но и крайне политизированным, называя его

ответом на американский Акт Магнитского. Подписанный в декабре 2012 года Президентом Обамой, Акт внедряет санкции в отношении российских чиновников, причастных к гибели юриста, который раскрыл хищение 5,4 миллиарда рублей из российского бюджета, и скончавшегося в СИЗО «Матросская Тишина» в 2009 году из-за неоказания медицинской помощи. Чиновникам, попавшим в «список Магнитского» запрещается въезд в США, также возможен арест их банковских счетов. Между трагической гибелью Димы Яковлева и законом о запрете усыновления прошло 4 года, и за это время было усыновлено тысячи детей. Но именно после подписания

« **Кто объяснит детям, которые оказались на расстоянии 5 минут от обретения семьи, что этого, возможно, никогда не случится?** »

Акта Магнитского в России снова вспомнили о несчастном Диме. Правительство РФ отрицает все факты и доказательства мошенничества,

предоставленные Магнитским, а также связь между этими двумя законами, хоть связь очевидна, так как они вышли один за другим.

Введение запрета на усыновление американцами российских детей вызвало в российском и международном обществе бурю эмоций, протестов и нецензурных эпитетов в адрес российского правительства. Подобная реакция понятна, поскольку вопрос о детях вообще

и о сиротах в частности очень чувствительный. А жесткая увязка запрета на усыновление с американским законом против российских чиновников поставила целый ряд сложных этических проблем. Например, до какой степени государство может распоряжаться людьми и вмешиваться в их судьбы? Правильно ли это — использовать детей в качестве аргумента в международных спорах? Имеет ли страна право отдавать своих детей в иностранные семьи, если их

там, случается, убивают? Почему люди равнодушны к тысячам сирот, которые находятся рядом и отдают столько сил для усыновления иностранцев? Наконец, как

сочетается нескрываемое желание российского политического бомонда отправлять свои семьи на Запад с одновременным запретом на усыновление? Кто теперь будет следить за соблюдением прав тех детей, которые уже были усыновлены в США, и кто объяснит сиротам, которые оказались на расстоянии 5 минут от обретения семьи, что этого, возможно, никогда не случится? Этим деткам остается надеяться только на Господа Бога, потому что взрослые люди, похоже, слишком далеки от того времени, когда они были детьми, — они озабочены взрослыми играми и проблемами. ❧

Материал подготовила:
Надия Хомазюк



mariannami@johnlscott.com



VITALIY MIKSHANSKIY
253-255-2342
MARIANNA MIKSHANSKIY
253-255-2329

ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

- ДОМА И УЧАСТКИ
- КОММЕРЧЕСКАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ
- SHORT SALE PROCESS
(ДОЛГ ПРЕВЫШАЕТ СТОИМОСТЬ
ВАШЕГО ДОМА)
- БАНКОВСКИЕ ДОМА



Tacoma

\$199,950

New Construction!
1,510 Sq feet
3 Bedroom
2.5 Bath
MLS#436483



Gig Harbor

\$349,950

Almost 1 Acre!!
2,520 Sq feet
6 Bedrooms
4.25 Bath
MLS#428153



Milton

\$369,950

Perfect for 2 families!
3,500 Sq feet
5 Bedroom
3 Bath
MLS#428058



Milton

Not on market yet,
coming soon!

1,506 Sq feet
3 Bedroom
2 Bath

SAV-ON INSURANCE AGENCIES

Мы представляем более **30**
страховых компаний и сможем
найти самую выгодную и
хорошую страховку для вас!

- ★ Auto / Cycle / Boat
- ★ Home and Life
- ★ Commercial Business
- ★ High Risk and Preferred



позвоните нам и узнайте
цену на страховку



ХОТИТЕ ЗНАТЬ
ПОЧЕМУ МНОГИЕ
ВОЗВРАЩАЮТСЯ
ОБРАТНО В
SAV-ON INSURANCE?

ПОЗВОНИТЕ НАМ
1.888.867.2866 · SAV-ON.COM



Оля



Елена



Люда

ЗАЧЕМ СОХРАНЯТЬ ДЕВСТВО ДО БРАКА?

Современные духовные пастыри говорят, что многие в наши дни готовы согласиться и принять какой угодно церковный закон, только лишь бы не тревожили сферу их интимных отношений. Легко человек расстается со своим девством, спешит успокоить самого себя мнением, что «сейчас все так живут».



В 303 году по Р. Х. в Никомидии к правителю Максимиனு привели девицу невиданной красоты — Евфрасию. Безжалостный мучитель повелел ей отречься от Христа, поклониться идолам — в противном случае она будет осквернена. И вот рядом с Евфрасией оказался грубый воин с обнаженным мечом, который жаждет плотской утехы. Угодница Божия обратилась с горячей молитвой к Спасителю, твердо веруя, что Господь не посрамит. И вдруг в сердце святой явилось, словно луч, небесное вразумление. Евфрасия сказала: «Храбрый воин, ты часто бываешь в сражениях. Хочешь, я найду тебе такой чудесный цветок, который сохраняет от всякого вражеского посещения?» Глаза легионера загорелись: «Найди мне такой цветок: я хочу всегда иметь его при себе». Святая продолжила: «Этот цветок может иметь силу только тогда, когда его даст девица, а не женщина». Воин, желая завладеть чудодейственным талисманом, пошел за Евфрасией в сад.

Вот она ходит по прекрасному саду и собирает цветы — вся, словно ангел, в белом, с распущенными волосами. Она ищет цветок бессмертия. Наконец девушка указала на несколько однообразных цветков: «Это и есть цветы

бессмертия», — нежно сорвала их и добавила: «Для того, чтобы ты сам убедился в их чудедействии, положи их мне на шею и сильно ударь мечом». Перекрестившись, святая Евфрасия обнажила юную шею и смиренно склонила голову. А воин, приложив к ее шее цветы, сильно ударил мечом.

...Тихо, словно продолжая благоговейную, смиренную молитву, падало обезглавленное тело на траву. Изумленно смотрел воин на подвиг юной христианки. Ради сохранения девства, нетленного дара целомудрия, святая Евфрасия жертвовала жизнью. А душа ее... Наследовав небесный венец, она помогает тем, кто на земле старается соблюсти свое девство.

Многим подобный пример покажется странным. Стоило ли ради сохранения девства терять саму жизнь? Так хоть жила бы, а то вообще ничего. Давайте задумаемся: обыкновенно люди теряют девство, когда вопрос об угрозе их жизни не возникает. Святая Евфрасия показала: сохранить девство значит сохранить исключительный Божественный дар, сохранить в себе то лучшее, что в нас есть. Верно то, что девство — одно из самых драгоценных сокровищ человека. И это сокровище Господь подает всем нам даром.

Подает только однажды. Сокровище это так же бесценно, как святость, как чистота и непорочность сердца. Не случайно в каждом юноше и девушке сокрыто глубокое чувство святости своего девства. Беззащитная девушка, святая Евфрасия, оказалась сильнее и мудрее грубого воина и в итоге удостоилась небесного венца, вечной жизни. Многие же лишаются этого ради временной сласти, а потом долго, но бесполезно жалеют.

У современной молодежи бывают две формы преткновения в данном отношении и соответственно две точки зрения на вопрос добрачных отношений.

Во-первых, некоторые воспринимают добрачные связи как естественный способ общения с другим человеком на определенном этапе знакомства. Причем брак в данном случае даже не предполагается. Допустим, понравилось парню мороженое — купил и съел, привлекла внимание реклама фильма — пошел и посмотрел, заинтересовала хорошенькая девушка — познакомился и переспал. Все как бы естественно: поесть, посмотреть, вступить в интимную связь.

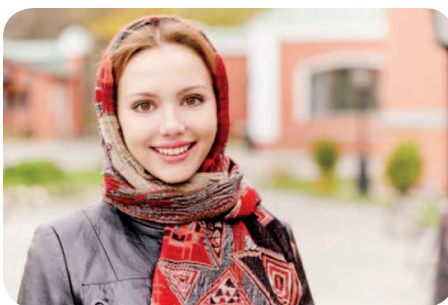
Несколько лет назад некая девица очень хотела выйти замуж за знако-

мого ей молодого человека. Но он не желал, и после одной вечеринки она смогла его соблазнить. За этим последовала беременность, и теперь она стала шантажировать свою жертву: «У нас ребенок. Если не женишься на мне, сделаю аборт». Вот так один порок влечет за собой другой: от блуда до убийства, оказывается, один шаг. Мне неизвестно, чем закончилась эта история, кроме того, что молодой человек искал разрешения своей проблемы в церкви. А стоит ли вообще создавать себе такие проблемы? Кстати, у Святых Отцов есть весьма мудрые рекомендации, которые помогут вовремя уберечь себя от ненужной трагедии. Преподобный Никодим Святогорец говорил: помни, ты — порох, не прикасайся к огню, то есть не позволяй себе рискованной близости с человеком противоположного пола. Не ходи там, где ты потеряешь свое сокровище, избегай ситуаций, в которых случится трагедия.

Порой и девушка, допустив интимную близость, теряет свою независимость, боится, что ее теперь бросят, и начинает бегать сама за парнем. Но во взаимных отношениях теперь исчезает нежность. Любовник после этого обращается с ней уже бесцеремонно: он знает, что уже завладел ею. И как комар, напившийся крови, удаляется тяжело и медленно, ко всему равнодушный, так уходит любовник, удовлетворивший сполна свою страсть.

**«Здесь девы юные цветут
Для прихоти бесчувственной злодея»,**
— писал А. С. Пушкин.

Слишком многие девушки знают на горьком опыте: едва парень добился, «чего хотел», как стал грубым и дерзким, из дружбы исчезло благоговение. Психологию подобного искушения хорошо знал Лермонтов, когда вкладывал в уста гордого Печорина такие слова: «Есть необъятное наслаждение в обладании молодой, едва распустившейся душой! Она как цветок, которого лучший аромат испаряется навстречу первому лучу солнца; его надо сорвать в эту минуту и, подышав им досыта, бросить на дороге: авось



кто-нибудь поднимет!»

Есть очень хорошее правило жизни: не присваивай себе чужого. Если ты случайно зашел в столовую, увидел накрытый стол, то это не значит, что надо выжидать момент, когда понравившееся блюдо можно будет быстренько скушать. Оно не тебе приготовлено, не кради его у другого. О каждом из нас есть Божие произволение. Господь Своим премудрым Промыслом заранее определяет нам спутника жизни, того, с кем мы соединимся в единую плоть в Таинстве Брака. Отдавая себя кому-либо до Венчания, человек дерзко вторгается в этот Промысл, он как бы говорит Небесному Отцу: «Мне не нужны Твои дары, я сам о себе позабочусь». Он подобен капризному ребенку, который меняет полезные фрукты, подаваемые в свое время, на пирог из песка, который хочет вылепить прямо сейчас.

Существуют достаточно верные жизненные наблюдения. Самолюбивый торопится удовлетворить себя, свои низкие, телесные чувства. Он жаждет насытить понравившимся человеком преступную страсть, но как только насытится, вмиг охладевает и отвращается от мнимо любимого. Желание обладать другим человеком, насытить себя его красотой и девственностью показывает не любовь, а



тайную гордость. Пусть такой герой представляется симпатичным, сильным, отважным. Но очень вероятно, что это герой не вашего романа.

Поверьте, что настоящая любовь чужда дерзости. Плотская привязанность стелется по земле, словно дым от жертвы Каина, тогда как чистая дружба восходит к небесам как благовонный фимиам. Как хрупкий сосуд с драгоценным миром вы станете аккуратно держать в руках, так сохраните чистоту любви. Как мать обнимает новорожденного, так обнимайте чувства первой любви. Не дайте на растерзание свою чистоту, свое девство, не спешите с первой ночью. Пусть вы помедлите, зато обретете бесконечно большее. Девство — как чистое лицо ребенка, блуд — словно шрам на красивом лице. Как скрип железа по стеклу, так отзываются в душе блудные помыслы. И как катастрофа города, страдающего от стихийного бедствия, так и растление девства — это катастрофа твоей личной судьбы. Потеря невинности отражается даже на лице, красота такого человека утрачивает свежесть, на ней проявляется печать порочности.

Один священник зашел в библиотеку, где заказ принимала девушка, сиявшая свежестью, чистотой и невинностью. Когда он зашел на следующий день, то поразился: лицо потускнело, на девушке словно лежала какая-то тяжесть, словно кто-то разорил ее душу — батюшка сразу все понял. Об этом священник впоследствии с горечью говорил: «Кто же посмел разорить этот храм?» Это всегда карается укорами совести, и в самый первый раз доброго контакта душа еще ощущает что-то неладное — какое-то пятно на душе, что-то преступное — такой человек переступил через запретную черту, а точнее, он совершил над своей душой глубокое осквернение. Потом, если человек продолжает подобный образ жизни, голос совести стихает, и он погружается в некое упоение, усладу подобным образом жизни. От этого трудно отказаться, так как барьер

совести преодолён, а страсть услаждает глубины вашего естества яркими, хотя и временными вспышками, перед которыми блекнут все остальные утехы. Но проходит время, чувства приедаются, и плотская услада вас уже не насыщает, внутри обнаруживается пустота. Потеря девства в конечном итоге разочаровывает и похожа на осколки разбитого некогда красивого и драгоценного сосуда.

Человек, имевший добрые связи, вступая в брак, часто уже не способен внутренне принять Божию заповедь: будут два одною плотью (Мф. 19: 5), ведь сколько раз он уже соединялся с женщинами и теперь невольно воспринимает брак как очередной вариант, может быть, не последний, как прикосновение к предметам, к которым он уже давно привык. Исчезает и сакральность интимных отношений, которые воспринимаются просто как наслаждение, а не как таинство и чудо деторождения. Да ещё человек начинает сравнивать, с кем ему было лучше, то есть все меряется не духовными или душевными качествами, а самыми примитивными чувственными ощущениями.

В мире существует закон: те, кто хранит чистоту, находятся под покровом Божиим. Когда человек лишает себя чистоты, он утрачивает и Божественную помощь. Так царь Давид был под покровом Всевышнего, пока не впал в прелюбодеяние. После утраты чистоты его тотчас постигли многие беды. Какие беды преследуют в наши дни блудников, известно каждому.

В наше время иногда говорят, что опыт интимной жизни до брака теперь имеют фактически все, а потому речь о девстве есть проявление древних, средневековых представлений. Так что можно было бы констатировать, что 7-я заповедь: «не прелюбодействуй» — бесконечно устарела. На самом деле, в таком утверждении таится глубокая ложь, а те, кто её произносит, судят об окружающих людях по себе.

Прежде всего, заметим, что блуд не только в наше время, а во все века без исключения был излюбленным со-

блазном человека.

Вожди народа, от которого ведёт начало наша юриспруденция, то есть народа римского, — императоры отличались небывалой распущенностью. Князь Владимир до обращения в христианство не скупился на жен и наложниц. Одна российская императрица по вечерам вызывала гвардейцев, чтобы вы- брать солдата на одну ночь. И даже в жизнеописании старца Силуана повествуется, что в молодости, когда он ещё даже не предполагал о своём монашеском будущем, он познакомился с красивой девушкой, и однажды вечером с ними случилось «обычное». Поэтому наше время в истории не исключение. Однако в том заключается неотмирность Евангелия, новизна христианства, — эта новизна не прекращается с течением времени, — что именно в условиях подобных искушений и часто встречающихся падений особым светом сияет добродетель девства. Кто хранит чистоту, тот обретает особую близость к Богу, и Бог такому человеку помогает.

И ещё добавим, что по сей день есть чистые души, сохранившие себя в целомудрии. Ведь признаемся честно, сама совесть подсказывает — девство необходимо хранить.

Все блудные грехи основываются на отсутствии настоящей любви к ближнему. Это очень важный момент. Любящий видит в любимом человеке высочайшую ценность, а не средство к удовлетворению своих страстей. Подлинная любовь благоговеет перед целомудрием любимого: до законного брака она не допустит телесной близости, а в браке сохранит взаимную верность.

Здесь стоит заметить и ещё кое-что. Как мы говорили, существует ещё одна точка зрения. Кто-то, например, скажет следующее: «Хорошо. Себя, конечно же, не стоит отдавать кому попало. Но если мы уже давно дружим и даже



решили жениться, то почему интимное общение недопустимо до венца? Не все ли равно, когда это наступит, ведь наша судьба уже предопределена?»

Это как бы более благородный вид блуда: мы все равно скоро поженемся, и какая разница, сейчас вступить в интимную близость или через два месяца?

Представьте, что в день вашего рождения для вас специально накрыли стол, и вы, едва увидев его, тут же бросились поглощать аппетитные блюда — не все ли равно, сейчас или чуть попозже, когда все будут в сборе, когда вы уделите каждому внимание. Да, обед приготовлен для вас, но вы своим поведением разоряете торжество праздника и сами у себя крадете счастье. Так жених и невеста, допустившие интимную близость, приходят к браку как к уже разоренному обеду — нет свежести и радости новой жизни.

А давайте подумаем, что значит: все равно когда? Все ли равно, когда рожать детей: по вступлении в брак или несколько раньше? Все ли равно, когда воспитывать ребенка: имея рядом надежного супруга или когда он ещё не появился (или исчез перед свадьбой)? Все ли равно, когда признаваться в любви: едва увидев или по испытании друг друга временем? ❧

Валерий Духанин

Выпускник Московской Духовной Академии, кандидат богословия, и.о. Проректора по учебной работе и преподаватель Николо-Угрешской Духовной Семинарии, автор многих книг



KVASNYUK Law Offices, P.S.

YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ



ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY /
АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS

УГОЛОВНОЕ ПРАВО: ОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ / DUI /
ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ / DOMESTIC VIOLENCE / БЕГСТВО С МЕСТА
ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN / КРАЖА / THEFT / НАПАДЕНИЕ / ASSAULT

АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО: SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102
Federal Way, WA 98003
Office: (253) 529-0275
Web: www.kvasnyuklaw.com

Nikolay Kvasnyuk
Attorney at Law
Direct: (206) 293-5466
Email: nikolay@kvasnyuklaw.com

Simon Kvasnyuk
Attorney at Law
Direct: (206) 265-3803
Email: simon@kvasnyuklaw.com



ВАС ПРИВЕТСТВУЕТ TREND SOUND PROMOTER AMG CORPORATION!

Вы — талантливый исполнитель, располагаете огромным множеством хороших работ, но о Ваших музыкальных композициях не все знают? Или, быть может, Вы — простой человек, ищущий пути дополнительного подъёма своего финансового состояния, зашедший на наш веб-сайт случайно или по ошибке?

www.TrendSoundPromoter.com

Trend Sound Promoter AMG Corp. при спонсорской поддержке Alliance Media Group (AMG) проводит бизнес-проект, в основе которого лежит финансово-рекламная платформа.

Стань Финансово
Независимым
Expand Your Horizons

Если Вы заинтересованы или имеете вопросы, я могу рассказать как начать зарабатывать хорошие деньги!

(425)-583-9830

рахаранфилов@msn.com

Павел Панфилов

(тесно сотрудничаю
с вице-президентом компании)

Она создана для продвижения различного рода творческо-музыкальных исполнителей и их авторских работ путём проведения маркетинговых рекламных акций во многих социальных интернет сетях и на сайтах. Проводимый бизнес-проект является двусторонним, что позволяет приносить обществу благо, предоставляя возможность обеим сторонам получать пользу, выраженную в виде:

для Рекламодателей/Партнеров – достигать мирового признания и популярности;

для Соискателей/Промоутеров – осуществляя рекламные акции путём проведения рекламных рассылок, улучшать своё благосостояние, зарабатывая комиссионное вознаграждение за проводимую деятельность на Trend Sound Promoter AMG Corp. Соискатели/Промоутеры также могут воспользоваться эксклюзивной возможностью использования авторских прав от Soundtrack Studio, тем самым получить хорошую прибыль от их продвижения за пределами рекламной платформы корпорации.

Honesty. Respect. Professionalism. Courtesy.

Charles Cohen, Agent

9750 Greenwood Ave N

Seattle, WA 98103

Bus: 206-784-5151

charles.cohen.b2j9@statefarm.com

Мы говорим по-русски.

It's how I treat all my customers. And you can be sure I'll always do my best to meet your needs.

Like a good neighbor, State Farm is there.®

CALL ME TODAY.

Машины • Дом • Жизнь
Страховая компания

 **State Farm™**



НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry

Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам.
Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

ИДИТЕ В БАНЮ!

РУССКАЯ БАНЯ: ПОЛЬЗА И ВРЕД



НЕДАВНО МНЕ ДОВЕЛОСЬ брать интервью у очень известного и уважаемого мною человека. Достаточно много вопросов мы успели обсудить. И напоследок спрашиваю, какие у моего гостя увлечения в свободное время. Я ждала услышать, что он, допустим, разгадывает кроссворды или посещает музеи — какой-то интеллектуальный вид отдыха. И каким было мое удивление, когда он сказал, что самое большое для него увлечение и удовольствие — это баня. Куда бы он ни поехал, какие страны бы не посещал, в обязательном порядке старается с друзьями посидеть в бане. Спрашиваю удивленно, что же такого притягательного в этом деле? Как по мне, так помыться можно и дома.

Оказывается, баня — не только место, где человек может хорошо согреться, не только для профилактики и чистоты, но это и место для близкого человеческого общения. Как правило, в бане можно многие вопросы обсудить в неформальной обстановке, где все имена и звания

остаются в раздевалке. В бане все равны.

Решила, во что бы то ни стало, исследовать этот вопрос детальней. Дай, думаю, расспрошу среди друзей, что они думают о русской бане. И снова меня постигло удивление. Как оказалось, среди них немало любителей и постоянных посетителей бани. И все они так аппетитно рассказывают о пользе этого процесса, что я почувствовала огромный ущерб от того, что до сих пор не посещала подобные места отдыха. Ведь баня нормализует кровообращение и омолаживает кожу, разгоняет скопление соли в организме и помогает покинуть тело многим болезням, дарит прилив сил и энергии. Очень заманчиво звучит. Эх, банька!

Баня выводит токсины из организма

Не секрет, что помимо полезных продуктов питания мы вынуждены употреблять и различные консерванты, и пищевые добавки, без которых сейчас не обходится ни

одно производство. А в бане повышается потоотделение, происходит стимуляция центральной и вегетативной нервной системы, увеличивается кровообращение, изменяется дыхание, начинается новый уровень обмена веществ, при котором из нашего многострадального организма выходят токсины и продукты метаболизма. Самое плодотворное влияние



баня оказывает на людей с малоподвижным образом жизни и сидячей работой, когда процессы жизнедеятельности не работают в полную силу и нуждаются в посторонней помощи.

Баня полезна при заболеваниях дыхательных путей

В обыденной жизни, особенно в зимнее время, в помещении нас везде окружает сухой воздух. Слизистые страдают от нехватки влаги и сообщают об этом организму путем неполадок в дыхании, заложенностью носа, першением в горле и прочими



признаками заболеваний, которые мы называем простудными. В русской бане повышенная влажность, что просто незаменимо для нашей носоглотки. Недаром наши бабушки при первых признаках заболеваний несли

внуков в баню, чтобы хорошенько пропарить и прогреть. Носовое дыхание сразу приходило в норму, першение в горле уменьшалось.

Баня полезна для похудения

Желающие похудеть могут с помощью бани потерять до полутора килограммов лишней жидкости, которая способна задерживаться в организме в виде отеков из-за избыточного потребления солей. Причем конкретно соль вы можете не есть, но она содержится в большом количестве в консервах, колбасах, копченостях и готовых соусах (майонезе, кетчупе, горчице). Поэтому, прежде всего, нужно ограничить употребление продуктов с большим содержанием консервантов, большинство из которых различные соли, а затем уже выводить их излишки при помощи бани. Кстати, после высыхания пота на коже можно заметить белый налет — это и есть выступившие с потом соли.

Порядок действий в бане, для тех, кто хочет похудеть, таков: сначала надо 8 минут побыть в парилке, после чего, завернувшись в полотенце, только не холодное, посидеть в предбаннике, не принимая при этом никакой жидкости. Тогда вы хорошо пропотеете. Для лучшего эффекта повторите эти действия несколько раз и лишние килограммы вас покинут. Если посещение бани вы дополните правильным питанием и это войдет у вас в привычку, в скором времени вы заметите снижение веса.

Да, ведь в банном искусстве есть свои законы, которые необходимо знать и соблюдать, чтобы получить от него только все полезное, а ни в коем случае, не отдохнуть во вред самому себе. Села я за изучение соответствующих правил, чтобы быть, так сказать, в полном банном «обмундировании». С удовольствием делюсь этими правилами и с вами. Любители банного дела проверяют свои знания, а новички, вроде меня, узнают, как же правильно готовиться к приему парного удовольствия. Итак, вперед, к легкому пару.

Не наедайтесь перед походом в баню

Непременное банное правило — не ходить в парную после обильного приема еды. Иначе, это даст излишнюю нагрузку на сердце. Это сразу ощущается, даже если сердце абсолютно в норме, — банная процедура не пойдет на пользу. Обязательно почувствуете вялость, равнодушие и непреодолимое желание отложить веник в сторону. Но не следует ходить в баню и натошак. Поесть надо легко. Например, неплохо подкрепиться овощами и фруктами.

Некоторые всегда берут с собой в баню вкусные излишества, чтобы после выхода из парилки вдоволь насладиться приятной трапезой в компании друзей. Но не стоит чрезмерно увлекаться гастрономией. Кто чрезмерно нажимает на закуску, рискует пожинать неприятные последствия от такой баньки.

Веник надо подготовить

Перед тем, как войти в парное отделение. Подготовьте

к «бою» свое основное «оружие» — зеленый веник. Если веник свежий, только что сорванный, то задача упрощается. Такой веник надо слегка сполоснуть, и он готов. Другое дело сухой веник, с ним надо немного похлопотать. Вначале тоже помыть, ополоснуть. Затем положить в таз с теплой водой. Иногда запаривают веник сразу в крутом кипятке. Это неправильно. Нужна постепенность, чтобы не опали листья. Вначале поддержите веник в теплой воде, затем добавьте в таз горячей. Сверху накройте, словно крышкой, другим тазом — устройте для веника своего рода баню. Пусть как следует распарится, станет шелковистым, выдаст наружу лесной дух.

Еще один способ подготовки сухого веника. Его слегка моют, но в таз с водой не кладут. Положат в парной — не наверху, а где-нибудь у подножия полка. Вот он и распарится! Разумеется, так распаривать веник можно во влажной русской бане, а не в сухо-воздушной камере, сауна.

Есть и такой способ. Накануне бани веник на всю ночь опускают в ведро с холодной водой. Действительно, на таком венике хорошо держатся листья. Но биологическая ценность этой листвы во многом потеряна — длительное пребывание в воде делает свое дело.

Потеть надо правильно

Скажем, вы пришли в баню после работы. Уста-



лость, вялость, зябкость. Особенно это бывает зимой, когда ощущается, как похолодели руки и ноги. Не торопитесь на горячий полоч. Вы не готовы к банной процедуре, и поспешность будет насилием над собой. Слегка поупражняйте свои кровеносные сосуды. Окуните ноги в таз с теплой водой, затем прибавляйте все более горячую воду. Так 10-15 минут. Теперь уже совсем другой настрой! Теперь вы созрели для настоящего вкушения пара на горячем полке.

Перед тем как войти в парную, ополоснитесь под душем. Но ни в коем случае нельзя мочить голову, чтобы не вызвать в парной перегрева. После легкого ополаскивания надо вытереться насухо — влага на теле препятствует потоотделению. Поэтому и в ходе самой процедуры надо вытирать пот или сбрасывать его скребком.

Обязательно наденьте что-то на голову. Так вы предохраните голову от перегрева. Не спешите сразу же забираться на верхний полоч: там температура наиболее высокая.



Чтобы попривыкнуть к банному жару, 3-4 минуты посидите, а лучше полежите внизу. Вообще в парной лучше всего не сидеть, а лежать. Тогда жар воздействует равномерно и мышцы расслаблены, а это дает возможность их основательно пропарить.

ЗАХВАТИТЕ С СОБОЙ СПЕЦИАЛЬНЫЕ РУКАВИЦЫ

Прошиб первый пот? Теперь, програвшись и пропотев, выйдите в предбанник, отдохните минут пять, а тогда уж можно с веником на верхний полоч взбираться. Без рукавиц, когда орудуешь веником, рукам слишком горячо. Поэтому в баню надо захватить грубые брезентовые рука-

вицы, какими пользуются строители. Но более подходящими считаются шерстяные варежки, потолще, какие вяжут в деревнях. Такие варежки как нельзя лучше предохраняют руки от жары. Ими удобно смахивать проступивший на теле пот, делая своего рода массажные движения.

УХОДИТЕ НЕ СРАЗУ



Неправильно делает тот, кто сразу же, как попарился, вскакивает с лежака. Надо немного посидеть, кровообращение должно приспособиться к вертикальному положению тела. Потом, не торопясь, спускайтесь с полка. Спустившись, не спешите выйти из парной. Разумеется, после такой горячей процедуры тянет побыстрей охладиться в бассейне или под душем. Потерпите, посидите внизу. Во-первых, в бане важен постепенный переход из одного помещения в другое. А, во-вторых, после того, как вы обработали себя веником, потоотделение продолжается. Обязательно минут пять, а то и больше, посидите внизу и терпеливо скребком сбрасывайте с тела обильный пот. Теперь можно и в душ.

ВАЖНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Несколько причин, которые должны вас остановить от посещения бани или сауны:

1. Гипертоникам и людям с забо-

леваниями сердца лучше не ходить в баню, чтобы не подвергать свое сердце лишним перегрузкам.

2. С повышенной температурой или острым проявлением любой болезни нельзя ходить в баню.

3. Лучше не начинать восстановление сил после любой тяжелой болезни в бане. Вряд ли в этом случае баня окажет поддерживающий эффект или сможет укрепить силы вашего организма.

4. В баню нежелательно ходить перед тяжелыми физическими нагрузками и перед сном.

5. У людей, страдающих сахарным диабетом, ухудшается обмен углеводов в организме, для них наилучшим вариантом будет посещение бань из бруса. Но, если человек при сахарном диабете сильно теряет в весе, ему ни в коем случае нельзя посещать баню.

Решено, иду в баню! Основные правила приема банных процедур мы с вами узнали. Если следовать им, тогда банька пойдет нам с вами только на пользу. И запомните, чаще одного раза в неделю этого делать не стоит.

С легким паром вас!



Материал подготовила:
Ольга Долинская



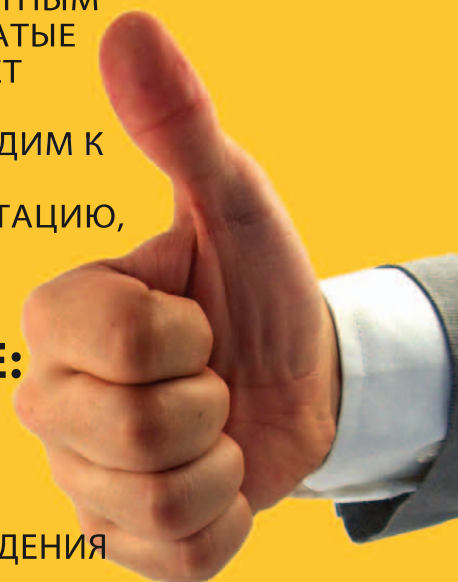


ВЫ КУПИЛИ НА АУКЦИОНЕ МАШИНУ И ИЩИТЕ НАДЕЖНУЮ КОМПАНИЮ, КОТОРАЯ ДОСТАВИТ ВАШ АВТОМОБИЛЬ К ДВЕРЯМ ВАШЕГО ДОМА?

AUTO IN TRANSIT ЯВЛЯЕТСЯ ЛУЧШЕЙ КОМПАНИЕЙ ПО ТРАНСПОРТНЫМ ГРУЗОПЕРЕВОЗКАМ, КОТОРАЯ НЕ ТОЛЬКО КАЧЕСТВЕННО И В СЖАТЫЕ СРОКИ ПЕРЕВЕЗЕТ МАШИНУ ПРЯМО ВАМ ДОМОЙ, НО И ПОМОЖЕТ СЭКОНОМИТЬ КРУГЛУЮ СУММУ И ВАШЕ ДРАГОЦЕННОЕ ВРЕМЯ. AUTO IN TRANSIT ОТВЕТСТВЕННО И ПРОФЕССИОНАЛЬНО ПОДХОДИМ К КАЖДОМУ ЗАКАЗЧИКУ, ПРЕДОСТАВЛЯЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, КВАЛИФИЦИРОВАННУЮ ПОМОЩЬ И КОНСУЛЬТАЦИЮ, ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД И НИЗКУЮ ЦЕНОВУЮ ПОЛИТИКУ.

ВЫБИРАЯ AUTO IN TRANSIT, ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ:

- НАДЕЖНОГО ПАРТНЕРА С 9 ЛЕТНИМ ОПЫТОМ ТРАНСПОРТНЫХ ГРУЗОПЕРЕВОЗОК;
- ШИРОКИЙ СПЕКТР ТРАНСПОРТНЫХ УСЛУГ;
- БЕСПЛАТНЫЙ КРУГЛОСУТОЧНЫЙ МОНИТОРИНГ МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ ГРУЗА НА ВСЕМ ОТРЕЗКИ ПУТИ;
- СТРАХОВАНИЕ И ОХРАНА ГРУЗОВ;
- ПЕРЕВОЗКА АВТОМОБИЛЕЙ В ЗАКРЫТЫХ И ОТКРЫТЫХ ТРЕЙЛЕРАХ;
- ДОСТАВКА СО ВСЕХ АУКЦИОНОВ АМЕРИКИ К ДВЕРЯМ ВАШЕГО ДОМА;
- ПЕРЕСЫЛКА МАШИН МОРСКИМ ПУТЕМ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ЗЕМНОГО ШАРА;
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ОТПРАВКИ ГРУЗА, А ТАКЖЕ ОЦЕНКА ЕГО СТОИМОСТИ
- САМЫЕ ВЫГОДНЫЕ ЦЕНЫ НА РЫНКЕ.



Хотите сделать заказ прямо сейчас?


Вы можете это сделать, позвонив нам по телефону
либо on-line по адресу

www.autointransit.com

425-212-1920



 mail@autointransit.com

 425 212 1920



ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ FIS!



признанному лидеру среди фирм, занимающихся
эвалюацией иностранных документов об образовании
и переводами на иностранные языки.

Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-248-2255
Факс: 425-248-2262
E-mail: info@fis-web.com
www.fis-web.com

Foundation for International
Services, Inc.

**505 – 5th Avenue South,
Suite 101,
Edmonds, WA 98020**

Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику оценки уровня образования, приобретенного вне США. За последние 30 лет мы помогли в этом важном вопросе тысячам людей, которые благодаря этому смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работу по своей профессии.

Если вы хотите лично принести документы в наш офис для эвалюации или перевода, пожалуйста, ознакомьтесь с полезной информацией, размещенной на нашем вебсайте (www.fis-web.com/visitors).
Благодарим Вас!

УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Эвалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения определенного иммиграционного статуса или виз категорий H1-B или L.

Детальная эвалюация по пройденным курсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в эквивалентах США. Этот вид эвалюации обычно используют желающие продолжить свое образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов, контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

**ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО
КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!**

QUALITY
FURNITURE

Furniture for any style & budget

Самый большой выбор

Мебели

невероятно низкие цены

Super Sale!



- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.



(206) 920-9995, (253) 839-5552

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100,
Federal Way, WA 98003

www.furnitureseattle.com

Monday – Saturday: 11:00 am – 8:00 pm
Sunday 11:00 am – 6:00 pm

Возможно беспроцентное финансирование до 3 лет

New Life Christian Church
315 Riverbend Road, Mount Vernon, WA 98273
Воскресные служения:
Утро в 10:00am, Вечер в 6:00pm
Среда в 7:00pm
Пастор: Леонид Дацкий
Church (360) 848-1021
Home (360) 766-5016
www.churchnewlife.com

New Life Christian Church
710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225
Sunday Service: 11 am
Friday Youth Service: 7 pm
Pastor: Dmitriy Zahlustin
cell: 360 420-8126
home: 360 428-5962

Bethany Slavic Baptist Church
1829 South, 308th St. Federal Way, WA 98003
Воскресное служение: 1:00 p.m.
Молодёжное служение: воскр. 7:00p.m.
Четверг 7:00 p.m.
Пастор: Виктор Владимирович Зайцев
Тел.: (253) 670-9740
E-mail: viktorzaytsev@yahoo.com

Славянская церковь «Спасение» ЕХБ
10622 8th St East, Edgewood, WA 98372
Воскресенье 9:00 утра, 12 дня и 5:00 вечера
Среда 7:00 вечера
Старший пресвитер: Сергей П. Марченко
Администратор: Андрей Чумакин
тел.: (253) 952-7163
эл. почта: Info@SalvationSBC.info
www.SalvationSBC.info

Церковь «Живое Слово»
4020 S. 56th St. W. Tacoma, WA 98409
Воскресное собрание 3.00 pm.
Изучение Библии: четверг 7.00 pm.
Молодежное: пятница 7.00 pm.
Пастор: Михаил Маслов 253-307-2402
Админ-тор: Юрий Крамаревский 253-312-8454
Contact info: churchadmin@livinword.com or
call (253) 312-8454 Web site: livinword.com

**Библейская церковь
«Слово Истины»**
22975 24th AVE S
Des Moines, WA 98198
Воскресенье — 1:30 pm
AWANA — 6:00 pm
Пастор: Павел Льютин
www.slovoistini.org

Церковь «Пенуэлл»
5113 Pacific Hwy E #4
Fife, WA 98424
Fife business Plaza
Каждое воскресенье 11:00 am
Пастор: Роман Митин
Тел: 253-906-3020
www.romanmitin.com

Библейская церковь «Да»
Адрес: 11420 SE 248th St, Kent
Служения:
Воскр. - 2:00 pm
Понед. - 6:30 pm
воскресная школа для детей
Понед. - 7:30 pm разбор слова
Пастор: Юрий Петрус
Тел.: 206-595-4601

Вашингтон христианский

Христианский Центр «Жатва»

830 SE Everett mall Way
Everett WA 98208
Служения:
Воскресенье 11:00 ам
Исцеление: Пн. 6:30 pm
Среда 7:00 pm
Молодежное: Пт. 7:00 pm
Пастор: Николай Кулакевич
Тел.: 425-514-3272

Light to The World Church

Адрес: 14434 8th St. NE, Bellevue, WA 98007
Служения: Воскресенье: 2:00 pm,
Четверг 7:00pm - молодежное служение
Пастор: Виктор Лобановский
Тел.: 206-579-8450
www.lttwchurch.org

Церковь в городе Сиэтл «ВИФАНИЯ» Bethany Slavic Church

По адресу: 400 E. Pike St. Seattle, WA 98122
Воскресенье: 1:30pm
Четверг 7:00pm – Молитвенное служение
Пятница: 7:15pm – Молодежное служение
Пастор: Василий Оскольский
Телефон для контактов: 253-951-1000
Анатолий М.

Evangelical Baptist Church

Адреса: 1600 Central Ave. S. #101, Kent WA 98032
Розклад Богослужіння:
Неділя. - 10:00 am та 6:00 pm
П'ятниця. - 7:00 pm
молитовне служіння, Біблійна школа для дітей
Пастор: Леонід Літушко
Тел.: 253-249-5188
E-mail: leonid@hotmail.com
Site: www.ebck.com

р Любви»
WA 98030

и молитва

География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке — со штатом Айдахо, на юге — со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Столица	Олимпия (Вашингтон)
Крупнейший город	Сиэтл
Губернатор	Кристин Грегуар
Площадь	18-я по США
- Всего	184 673 км²
- Суши	172 446 км²
- Воды	12 227 км²
- % воды	6,6%
Население	14-е по США
- Всего (на 2000 г.)	5,9 млн
- Плотность	34,2/км²
- % этнических русских	1,4%
Стал штатом	42-м по порядку
Дата образования	11 ноября 1889

Для размещения информации
о вашей церкви или миссии
обращайтесь по телефону:
425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.

Здоровье НОГ

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА



Доктора Сергей
и Илона Барлам



Болезни ног — явление в наше время достаточно распространенное. И это неудивительно, ведь именно ноги принимают на себя всю тяжесть тела, выполняя ежедневную работу — ходьбу. Зачастую мы забываем о том, что ноги необходимо беречь, пока не возникают проблемы. Своевременные профилактика и лечение заболеваний ног помогут продлить здоровье не только ног, но и всего организма в целом.

Красота ног начинается с их здоровья. Необходимо знать основные симптомы заболеваний, чтобы правильно и своевременно отреагировать. В клинике докторов Илоны и Сергея Барлам при помощи цифрового рентгена и ультразвуковой аппаратуры Вам поставят точный диагноз и индивидуально подберут комплексное лечение. Всего за несколько сеансов Вы сможете избавиться от болей в ногах. Проводится лечение грибковых заболеваний ногтей современными методами, искривлений пальцев, последствий переломов и вывихов, других заболеваний ног.

Теперь к Вашим услугам
современно оборудованная клиника
докторов Илоны и Сергея Барлам в городе Everett.

Принимаются медкупоны и основные виды страховок, Medicare и Medicaid.

Клиника в городе Everett удобно расположена на одной плазе с русским магазином Светлана и аптекой Севан по адресу: 620 SE Everett Mall Way #210-B. Также продолжается прием пациентов в клиниках в городах Bellevue, Кент и в Северном Сिएтле. Для записи на прием в клинику в городе Everett звоните по телефону 425-643-8901. 425-643-8901.

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Bel-Red**
2001 152 Ave NE
Redmond WA 98052
Phone 425-643-9801

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Seattle**
10564 5th Ave NE, #103,
Seattle WA 98125
Phone 206-361-2255

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Kent**
23914 100th Ave SE,
Kent WA 98031
Phone 206-992-9914

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Everett**
620 SE Everett Mall Way #210B
Everett, WA 98208
Phone 425-643-9801

КАЖДЫЙ ТРЕТИЙ МУЖЧИНА и каждая вторая женщина страдают от ощущения тяжести в ногах. Ноги болят, «гудят», «немеют», отекают, их «сводит», «мозжит» — эпитетов множество! А может быть, это ноги «кричат» о помощи? Ведь часто самые разные и порой тяжелые заболевания начинаются с ног. Далеко ли можно уйти на своих двоих, если не прислушиваться к этим сигналам «SOS»? Часто боль в ногах бывает проявлением заболева-

ний артерий или вен нижних конечностей (болезни «притока» и «оттока»), но ее причиной бывают и заболевания позвоночника, нервной системы и обмена веществ. Боли могут возникать при поражении костей и суставов, мышц и сухожилий, лимфатических узлов и сосудов. Проводится лечение грибковых заболеваний ногтей современными методами, искривлений пальцев, последствий переломов и вывихов, других заболеваний ног.

.....

Такое опасное заболевание, как сахарный диабет, порой начинается именно с болей в ногах. И лишь потом выявляются и повышенный уровень сахара в крови, и другие проявления диабета. В начале ноги болят, возникают мышечные судороги, слабость в ногах, сухость кожи. Но не за горами и страшное осложнение — «диабетическая стопа». А ведь в запущенных случаях эта патология может привести к ампутации нижней конечности.

В клинике докторов Илоны и Сергея Барлам

при помощи цифрового рентгена и ультразвуковой аппаратуры Вам поставят
точный диагноз и индивидуально подберут комплексное лечение.
Всего за несколько сеансов Вы сможете избавиться от болей в ногах.

Теперь к Вашим услугам современно оборудованная клиника докторов Илоны и Сергея Барлам в городе Everett.

Принимаются медкупоны и основные виды страховок, Medicare и Medicaid.

Клиника в городе Everett удобно расположена на одной плазе с русским магазином Светлана и аптекой Севан по адресу: 620 SE Everett Mall Way #210-B.

Также продолжается прием пациентов в клиниках в городах Bellevue, Кент и в Северном Сизтле.

Для записи на прием в клинику в городе Everett звоните по телефону 425-643-8901. 425-643-8901.

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ ДОКТОРА ИЛОНА И СЕРГЕЙ БАРЛАМ, имеющие многолетний уникальный опыт лечения заболеваний ног приглашают на прием в современно оборудованную клинику в городе Everett.

В клинике Илоны и Сергея Барлам к Вашим услугам физиотерапевтическое отделение, оборудованное самой современной аппаратурой, холодным лазером, приборами для электростимуляции и электрофореза, проводится хирургическое лечение деформации стопы и пальцев ног. Принимаются пациенты, страдающих диабетом и различными формами артритов. Снятие мерок и заказ диабетической обуви производится прямо в офисе.

Для лечения плоскостопия и высокого свода стопы предлагаются сделанные на заказ специальные ортопедические стельки. Ведет прием опытный кардиолог и специалист по заболеванию сосудов. Предлагается восстановительное лечение после травм, переломов и вывихов.

Не пренебрегайте здоровьем Ваших ног.



Грядущая Реформация КАК ВОЗВРАЩЕНИЕ К ЕВАНГЕЛИЮ

Реформация как обновление Церкви — не только возможность, но и необходимость, связанная с природой Церкви. Вот почему стоит расторгнуть привычное и упрощающее сочетание протестантизма и Реформации, и подумать не только о «европейской» или «протестантской» Реформации, но о Реформации евангельской. Нужно помыслить, каким должно быть христианство сегодняшнее и завтрашнее в свете требований Евангелия; каким может быть мир и каким станет христианство, если евангельская Реформация случится



РЕФОРМАЦИЯ КАК ОБНОВЛЕНИЕ ЦЕРКВИ — не только возможность, но и необходимость, связанная с природой Церкви, предполагающей, обязывающей к постоянному обновлению.

Говорить нужно не столько о реформации конфессий, сколько о Реформации как радикальном возврате к общим истокам, к духу Евангелия. Вот почему стоит расторгнуть привычное и упрощающее сочетание протестантизма и Реформации и подумать не только о «европейской» или «протестантской» Реформации (стоит подумать и о «протестантизме без Реформации», как это предлагает сделать Дмитрий Бинцаровский), но о Реформации евангельской.

Нужно помыслить, каким должно быть христианство сегодняшнее и завтрашнее в свете требований Евангелия; каким может быть мир и каким станет христианство, если евангельская Реформация случится. И затем в зависимости от размышлений осмыслить ее практическую возможность и проверить ее объективную необходимость в контексте современной жизни.

Мысля возможность Реформации, мы не должны путать ее идею и ее историческое исполнение. В исторической Реформации после высоких и прекрасных тезисов следовала ужасная братоубийственная война, после произвола римской курии — произвол самопровозглашенных пророков, после тирании католиков — тирания протестантов. В идее Реформации всего этого не было, быть не могло, быть не должно.

Идея Реформации должна быть продумана заново, лишь отчасти соотносясь с историческим опытом. Свежие книги, вдохновляют нас на такое переосмысление: переводы Ганса Кюнга — «Церковь» и «Христианский вызов», Джеймса Смита «Церковь и постмодернизм», Антона Хаутепена «Бог: открытый вопрос. Богословские перспективы современной культуры». В первую же очередь, нужно спросить, к какой Реформации побуждает современную Церковь само Евангелие, его дух, его природа.

Конечно, мы не встречаем в Евангелии Церкви как оформившейся религиоз-

ной общины, но можем найти то, что ее предваряет, ее условия, ее предназначение, замысел ее Основателя. Христос был Учителем в круге Своих последователей, круге дружеском и тесном. Община учеников, служащих своему Учителю и провозглашавших наступающее Божье Царство, стала той основой, из которой должна была родиться вселенская Церковь.

В процессе своего оформления в отдельный общественный институт Церковь утратила многие изначальные черты. Вспомнить о них и вернуть их в церковную жизнь — одна из задач Реформации.

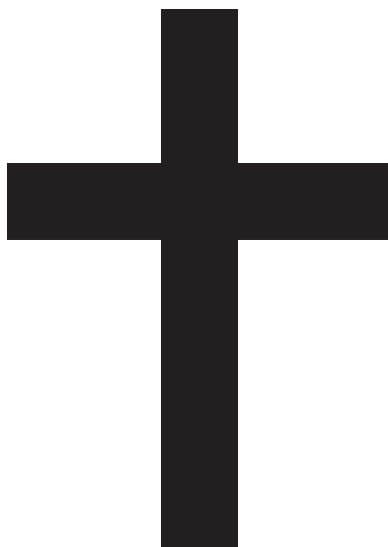
Что можно увидеть в евангельской общине Христа, чего мы больше не встречаем в истории Церкви, что тревожит современную Церковь как забытая истина или непоправимая потеря?

■ ВО-ПЕРВЫХ, беспокоит общинная жизнь, ее дух, ценности, принципы, точнее, отсутствие всего этого. Забыто и утрачено чувство причастности общему делу, общему дому, своей общине и всему обществу. Церковь вместе с цивилиза-

цией прошла путь от родственных связей к отчужденности политических и экономических ролей. Так государство стало над обществом и совпало с «первым лицом». «Государство — это я», мог заявить Людовик XIV, опираясь на «божественное право королей». Задолго до королей подобное возомнили епископы, спекулируя словами Киприана Карфагенского, будто «Без епископа нет Церкви». Так церковное (священно) начальство отождествило себя с Церковью и выставило остальных за порог. От общинности остались лишь слова. Если вы сомневаетесь в этом, попробуйте не согласиться с пресвитером или священником, а епископа не смейте даже тревожить, я вам этого не советую. Очень трудно узнать во всем этом идеал отношений, описанный Христом: «Кто хочет быть первым, да будет всем слугой» (Матф. 20:25-27). Общинности нет, есть лишь ностальгия по ней или стилизация под нее.

■ ВО-ВТОРЫХ, утрачена простота собственной церковной жизни и ее включенность в обычную жизнь обычных людей. Христос предупреждал желающих следовать за ним, что не обещает никакой благоустроенной жизни, не строит никакой собственной инфраструктуры (Матф. 8:20). Он не создавал замкнутую общину, живущую параллельной жизнью; не основывал особое, самодостаточное христианское общество, не пересекающейся с «большим обществом», «большой историей». Напротив, кочевая, постоянно перемещающаяся община учеников Христа оказывалась в центре проблем и трудностей народа. Болезнь и смерть, налоги и бедность, социальная несправедливость и злоупотребление властью, угнетение и свобода, бывшие предметом заботы людей, становились предметом внимания Иисуса и его учеников. Община, или, если угодно, «Церковь» Христа, жила не своей, а одной, общей с миром, судьбой, меняя ее — исцеляя, воскрешая, деля хлеб, даруя надежду.

Со временем Церковь настолько разрослась структурно, что создала параллельную миру, но прекрасно пользующую им, систему власти, включающую политику, экономику, культуру, религию. Теперь все то, что есть в мире, есть и в Церкви, только прикрытое религиозной риторикой. Вместо того, чтобы освещать



и осолять мир, христиане создали свое собственное государство, Церковь превратили в свое, а не Божье, Царство на земле.

В этом смысле секуляризация может быть спасительной, она избавляет Церковь от того, что ей несвойственно, что ей не принадлежит. Так что секулярность и постсекулярность современного мира стоит приветствовать, если они разоблачают ложную идентичность Церкви и возвращают ее к собственному призванию, которого лишиться не может никто и которое никому не интересно — как крест, как ноша, как труд.

Когда Церковь становится бедной, она возвращается к обычной жизни и привносит в нее то, что ранее держала в себе. Так человек, у которого отобрали за долги автомобиль, пересаживается в общий автобус или метро. Так обанкротившийся вчерашний владелец большой усадьбы покупает скромную квартиру в многоэтажном доме или «малосемейке». Быть бедным — плохо для «руководителей» Церкви, но полезно для самой

Церкви и еще более полезно для тех, кому она должна служить и с кем наконец воссоединилась.

■ В-ТРЕТЬИХ, забыто Писание как вызов, адресованный, в первую очередь, самой Церкви. Сегодня Библию читают как оправдание всем решениям, позициям и амбициям Церкви. Но с этой книгой стоит вести себя осторожнее, в ней говорится, что «время начаться суду с дома Божьего» (1 Петр. 4:17). А еще там говорится, что Христос уже в первом веке христианства оказался за дверью Церкви и стучит, прося отворить (Откр. 3:20). До тех пор, пока христиане будут открывать Библию с наивной и прямо таки безбожной самоуверенностью, будто правильно понимают написанное и написанное на их стороне, Автор будет оставаться за дверью, ведь Его никто не спрашивает, зато от Его имени говорят самые абсурдные вещи.

■ В-ЧЕТВЕРТЫХ, предана заповедь единства и любви, оставленная Христом как последнее, предсмертное завещание (Иоан. 13:35). Конфессиональные границы разделяют Тело Христово, причем каждая часть хочет быть целым, каждый город провозглашает себя государством, каждый отряд армией, каждый солдат генералом. Все эти конфессиональные претензии на исключительность и связанные с этим взаимные очернения, грешат не только против ближнего, но и против Христа как Единого Главы Церкви, у Которого есть не только баптисты, но и пятидесятники, не только православные, но и католики. А возможно, для Христа нет ни тех, ни других, а есть «просто христиане».

Реформация может и должна быть открытием той настоящей духовной жизни, которая отсутствует внутри конфессиональных разграничений, но открывается за их пределами.

Таким образом, в теме возможной Реформации совмещаются экклезиология, социальная и экуменическая теологии. Разговор о будущем поместных общин, о реформах нашей родной церковной традиции, неизбежно связывается с образом единой вселенской Церкви, «глобальной общины», собранием мертвых, живых и еще не рожденных; с образом мира, частью которого она призвана быть; и с образами других Церквей, в отношении с которыми наша Церковь

STATE
CHURCH

может вновь стать частью целого, а, точнее, открыть это целое в себе, открыть Церковь в церкви.

Так тема Реформации связывается с понятием о соборности, с переосмыслением и переоткрытием Церкви как соборной. Реформация Церкви как соборной будет всеобщей, а не узко конфессиональной.

Возрождение соборности должно рассматриваться как условие и перспектива новой Реформации и расширяющегося евангельского движения. В последние годы на религиозной карте постсоветского пространства появились новые точки активности, мало связанные с официальными конфессиональными структурами. «Евангельский Собор», движение «За здоровую Церковь», «Школа без стен», ассоциации христианских школ, профессиональные объединения христиан-медиков, журналистов, ученых, студентов, бизнесменов и проч., развивались своими собственными маршрутами, не совпадая с привычными конфессиональными делениями. Возникло много вопросов, как это связано с Церковью, было ли

на то благословение церковных предстоятелей, не размывает ли это границы и устои. Вопросы остались, а движение идет. Можно сказать так: мы наблюдаем рождение новой (меж)церковной ситуации, альтернативной по отношению к традиционным церковным историям и структурам. Эта новая картина церковной жизни может быть названа экуменической, интегрированной в социальную реальность, ориентированной на будущее.

Именно экуменизм является условием активной и авторитетной позиции Церкви в обществе, а также достойного места в тревожном, но отнюдь не безнадежном будущем. Почему после неудач экуменизма в прошлом веке мы вынуждены вновь вернуться к этому слову, вновь внести его в повестку дня? Потому что

у Церкви нет иного выбора, если она желает быть послушной словам Христа о единстве (Иоан. 17:21) и любви (Иоан. 13:35), а также апостольским увещаниям хранить единство духа в союзе мира (Еф. 4:3). Конечно, экуменизм должен быть осмотрительным и строиться вокруг Христа, а не церковно-политических проектов. К тому же он должен быть трезвым в оценке возможностей и перспектив, с доверием и смирением оставляя будущему то, что недостижимо здесь и сейчас (Еф. 4:13).

Без межцерковного общения и взаимодействия разделенная Церковь будет терять авторитет в глазах постхристианского общества, а повестку будущего будут формировать другие, безразлич-

снизу, массовым низовым движением, распространяющимся среди общин и включающим в свою работу обычных, рядовых прихожан. Экуменические общины и встречи «просто христиан» были и остались редкостью, но их востребованность только возрастает. Сегодня для того, чтобы пережить опыт экуменической общинности, приходится ехать во Францию.

Соборность — то, чего не хватало экуменизму. Соборность оживляет не только руководство Церкви, но и все тело общины, привлекая к решениям, обязывая к участию, наделяя правами и ответственностью за общее дело Церкви каждого ее члена.



Одной из форм, в которых воплощается соборность, может быть Собор — общая встреча представителей поместных Церквей, где обсуждаются назревшие вопросы богословского характера (вопросы церковного устройства, догматические, социально-богословские, культурно-богословские и проч.). Но без соборности не будет Собора. До Собора соборность уже должна быть — как качество общинной жизни, как внутренняя культура поместных Церквей.

Возрождение соборности, полноценных связей между частями и членами целого, самой атмосферы общинной жизни нужно считать условием развития, направляющим принципом и перспективой евангельского движения.

Таким образом, грядущая Реформация будет связана с возвращением к Евангелию, к его соборному (не индивидуалистическому или конфессиональному) церковному прочтению и возрождению общинной жизни в его свете.

ные к христианству общественные силы. Мы должны признать, что перспектив нет ни у одной из христианских конфессий, кто-то уйдет в историю, а проще говоря, умрет, быстрее, кто-то медленнее. Перспективы не у частей, а у целого. И у тех движений, которые эти части связывают, соединяют, примиряют, восстанавливая в них и из них картину целого.

Одной из ошибок экуменического движения прошлого века я вижу отсутствие идей, механизмов, опыта соборной работы в Церкви. Экуменизм был элитарным и политическим. Декларации, принимаемые в обществе руководителей церковных объединений, высоколобых теологов и тонких политиков, не оказывали влияния на уровне поместных общин, даже не проникали туда. Экуменизм сверху не был дополнен экуменизмом

Черенков Михаил

Русско-украинский религиозный деятель и философ религии, общественный деятель, доктор философских наук, профессор, вице-президент Ассоциации «Духовное Возрождение», ректор Донецкого христианского университета.



Max Rombakh

Специалист по покупке
и продаже недвижимости

- Потеряли работу?
- Упали доходы?
- Ваш дом стал в тягость?
- Дом стоит меньше, чем вы за него должны?



Законы и правила продажи short sale постоянно меняются: появляются новые возможности — неопытные агенты или не специализирующиеся в short sale могут о них не знать. Работайте со мной — годами проверенным специалистом. Чья-то неопытность или глупость может обойтись вам достаточно дорого. Вы продаете свой дом, так не оставайтесь же с тяжёлым багажом долга!

Звоните сейчас!



За последние 8 лет более 300 успешных закрытий по Short Sale!
Voted Best in Client Satisfaction by Seattle Magazine for 2009

Cell: (206) 227-0737

Toll Free Fax: 800-491-4651 • maxr@windermere.com • www.rombakhrealestate.com

Windermere
Real Estate



Kent 224,000



Kent 239,000



Kent 220,000



Kent 175,000



Federal Way 190,000



Auburn 195,000



Auburn 215,000



Auburn 219,000



Federal Way 140,000



Federal Way 185,000



Petr Borishkevich
Broker

- Professional for short sales and bank own properties.
- Do you want to buy house for lower price?
- Call me before doing short sale.
- I'm working with banks.
- I will help you to chose lender to get lower interest rate.
- I will help with loan modification.



Skyline Properties Inc.

cell 253-218-9014 • Fax 253-590-2892 • seattle150@yahoo.com



European Health Center

Mark-Anthony Chiropractic Clinic
лечение опорно-двигательной системы.

Nina Aksenova-Walsh N.D.
натуропат, лечение натуральными методами, иглоукалывание.

Alina Bouza M.D.
русско-говорящий психиатр.

В офисах работает известный специалист по мануальной терапии
Alexander Kozlov, LMP —
лечебный массаж

Ваши клиники для лечения после автомобильных аварий и несчастных случаев

Детей до 10 лет с нарушениями опорно-двигательной системы мы принимаем бесплатно.

Адвокаты, как и врачи, имеют разную специализацию. Одни занимаются авариями с участием общественного транспорта, другие — с коммерческими траками, третьи — с индивидуальными автомобилями. Мы работаем со многими адвокатскими фирмами Большого Сиэтла. Позвоните нам, и мы Вам порекомендуем

Я много лет занимаюсь адвокатской практикой в Большом Сиэтле. Эта клиника всегда предоставляет систематизированную и обоснованную медицинскую документацию по каждому делу. С такими документами легко вести переговоры со страховыми компаниями и представлять дело в суде. Адвокат, штат Вашингтон.

Мы попали в аварию, но, благодаря этой клинике, успешно восстановили здоровье, с тех пор рекомендуем всем знакомым и родственникам. Пациенты, г. Everett

Большое спасибо сотрудникам Клиники, а особенно Саше Козлову, за его золотые руки. Пациенты, г. Federal Way



Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D
Bellevue, WA 98008
(425) 747-2801

Everett

12811 8th Ave W., Suite B-103
Everett, WA 98204
(425) 513-6959

Federal Way

32123 First Ave. South, Suite A-1
Federal Way, WA 98003
(253) 874-5028

(206) 898-8409



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

17800 Highway 99

Lynnwood, WA 98036

Sales: 866.856.5629

Service & Parts: 866.856.9629

Представляем вашему вниманию легковые автомобили и внедорожники

C класс седан
C300 и C350



SLK родстер
SLK300 и SLK350



GLK350



E класс седан и купе
E350 и E550



SL родстер
SL550



ML350,
ML550
ML350 дизель



CLS550 класс седан



R класс
R350 и R350 дизель



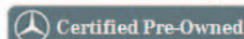
GL450
GL550
GL350 дизель



S класс седан
S550 и S400H



G550



Преимущества покупки подержанного автомобиля марки Mercedes-Benz от официального дилера очевидны:

проверенная история автомобиля,
проведенная предпродажная подготовка
дополнительная гарантия.

Привлекательные предложения по кредитованию и приобретению в лизинг



Вы ищете партнера, удовлетворяющего наиболее суровым требованиям? Тогда Sprinter — это то, что вам надо.



Для вашего бизнеса предлагаем модельный ряд Sprinter в всевозможных кузовых исполнениях

Контакт (206)353-7746 или igorrsin@mblynnwood.com
Игорь

Все гарантийные и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запасные части и аксессуары

ХРИСТИАНСКИЙ СЛУЖИТЕЛЬ НЕВРЕДИМ ПОСЛЕ ВЗРЫВОВ БОСТОНСКОГО МАРАФОНА

Дейв Кернс (Dave Cairns), директор христианского лагеря и конферес-центра «Сосны Пилигримов», избежал ранений несмотря на то что был на расстоянии нескольких метров от финишной черты Бостонского марафона.

Два мощных взрыва прогремели прямо на его глазах.



Дейв Кернс в начале марафона

КАК И МНОГИЕ УЧАСТНИКИ и волонтеры Бостонского марафона, после первого взрыва Дейв подумал что это традиционный выстрел из пушки, отмечающий местный День патриота, приуроченный к сражениям при Лексингтоне и Конкорде в ходе войны за независимость США. Однако, после второго взрыва и криков жертв всем сразу стало понятно что происходит что-то ужасающее. Для Дейва это осознание было особенно шокирующим, так как взрыв и белый дым появился как раз на том месте где он договорился встретиться со своей женой и тремя детьми.

Дейв не знал, что жена и дети, из-за скопления людей, а вернее из-за небесного вмешательства, не смогли добраться к прежде согласованному месту встречи и стояли в нескольких кварталах от места взрывов. Семья нашла и увидела друг друга только через полтора часа после этого. «У нас не было телефонной связи, все отключили. Я выслал эсэмэску жене, но не знал дошла она или нет. Я даже не знал что случилось с моей семьей. Это были самые страшные минуты моей жизни» — рассказывал потом Дейв, с трудом сдерживая слезы.

Несмотря на шок, последующее медицинское обследование и эмоциональные травмы детей, он благодарит Бога, свою семью и всех друзей за заботу и молитвы. Родители осознанно рашили не отпускать детей в школу: «Мы сейчас много времени проводим дома, с детьми. Телевизор и новости даже не смотрим, просто наслаждаемся общением друг с другом».

«Мы знаем как сильно нас сейчас поддерживают в молитвах — это и есть истинное благословение» — говорит Дейв Кернс.

Дейв принял решение бежать в Бостонском марафоне с целью собрать средства для участия 26 детей из малоимущих семей в летних лагерных и духовных программах.

В мае 2013 г. Дейв Кернс планирует быть в России (на Урале и в Санкт Петербурге), чтобы проводить семинары по организации и стратегическому планированию регионального лагерного служения. ☞



Дейв Кернс, директор христианского лагеря «Сосны Пилигримов», и Леонид Регета, международный координатор проектов Евангельской Церкви Завета.

У ВАС БОЛЯТ НОГИ?

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ У ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ



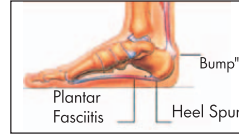
Бурсит



Грибок



Бородавки



Боли в пятках, шпоры



Врастающий ноготь



Искривление пальцев, мозоли, огрубевшая кожа

- Травмы, переломы, вывихи и растяжения связок голени и ступней
- Хирургическая коррекция стопы и пальцев ног
- Боли в суставах ног, пятках, ступнях
- Нарушение чувствительности и онемение в ногах
- Плоскостопие
- Вросшие и утолщенные ногти, мозоли на ступнях
- Пяточные шпоры
- Грибковые заболевания кожи и ногтей
- Диабетические язвы

Integrative Foot and Ankle Centers of Washington

Dr. Mikhail Burakovskiy
Dr. Velimir Petkov

В офисе проводятся:

- Современные физиопроцедуры, лечебная физкультура, массаж
- Компьютерная диагностика защемленных нервов конечностей
- Диагностика нарушений кровообращения
- Лечебные блокады
- Рентген и ультразвуковые снимки
- Обувь для больных диабетом, ортопедическая обувь и ортопедические стельки по показаниям



Kirkland
13030 121st Way
NE, Suite 204
Kirkland, WA
98034

Redmond
8980 161st Way
NE, Suite 320
Redmond, WA
98052

Seattle
10564 5th Ave
NE, Suite 103
Seattle,
WA 98125

Everett
5929 Evergreen
Way, Suite 200
Everett,
WA 98203

Renton
4509 Talbot Rd,
Suite 104
Renton,
WA 98055

(425) 822-7426

www.seattlefootdoctor.com

Принимаем Medicare и большинство страховок

Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000
при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet • Three Car Garage
Four Bedrooms + Den • Views • Shop

БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor
Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400
НОВЫХ ДОМОВ
в Snohomish
County

Applewood от \$300s



Kenmore
3 Bedroom,
2000+ Square Feet
5000+ Square foot lots
Close to everything

Caltera от \$400s



Issaquah
Plans from 2300+ Sq Feet
Media Room
Large Lots
Parks
Close to Freeways

Lakeside от \$300s



Lynnwood
Plans from 1800/2000 Sq Feet
Next to the Lake
Mukilteo
Schools, Playgrounds
Privacy

Woodside от \$200s



Edmonds
1800 Sq Plans
Edmonds School District
Close to Freeways

Другие дома
в Snohomish
County

возможна
покупка без
downpayment

Everett \$300s



4 Bedroom
2552 Square Feet
9000 Square Foot Lot
Built in 2007
Mill Creek Area

Kenmore \$300s



4 Bedroom
2100 Square Feet
Built in 2009
Lake Forest Park Area

Bothell \$300s



4 Bedroom
2400 Square Feet
Built in 2005
Mill Creek Area

Lynnwood \$330s



5 Bedroom
2607 Square Feet
Built in 2005
Martha Lake Area

John L. Scott®
REAL ESTATE



Адрес: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните
Евгению Кулиновскому

Т. 425.444.1575

* Программа доступна ограниченное время, APR утверждается и будет зависеть от квалификации. Предлагаемые дома находятся в нике перечисленных комьюнити Shirewood, Roslyn Ridge, Squires Landing, Stonehaven. Звоните для получения более подробной информации и наличия непроданных домов. Приведенная выше информация, содержащаяся в настоящей рекламе не может рассматриваться как гарантия достоверности информации, представленный цифры и факты могут быть изменены без предварительного уведомления.

Изготовление печатной продукции любой сложности

Буклеты
Листовки
Постеры
Каталоги
Бизнес-карточки
Открытки
Календари

Качественный дизайн

Разработка web-сайтов

Мы побьем
любые цены!



KANON
ADVERTISING AGENCY

{425} 772-8462
www.KanonUSA.com

Marino
salon and spa

253-946-2000

\$99*

первое лазерное
удаление волос
*с малых участков

\$25*

Покраска
ресниц
и бровей
* первый раз

Monday:
Closed
Tuesday - Friday:
10am - 7pm
Saturday:
9:30am - 6pm
Sunday:
Closed

1305 South
312th Street
Suite 202
Federal Way

Лазерное
удаление Волос

Чистка Лица

Микрористоличный
пилинг

Full Body Waxing

Микрористаллический
и химический пилинг

Удаление
пигментных пятен

GM Collin / Demologica /
#1 i.d. bareMinerals / RX Results /
CosMedix / CatWalk / BedHead

Marino Salon an Spa
is the South End's
exclusive carrier of

BARE ESSENTUALS
www.marinosalonandspa.com



КЛИНИКА
Adult and Child Medicine

Доктор
Irina Milman



образование:

Кишиневский Государственный Медицинский Институт
Резидентура по отоларингологии
Резидентура по внутренним болезням и педиатрии

Внимательный и чуткий врач для всех членов
вашей семьи.

Высококвалифицированный специалист по
внутренним болезням и педиатрии.

Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- гинекологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и
опорно-двигательного аппарата

Профилактические осмотры, заполнение
справок и форм.

Удобное расположение.

Принимаются основные страховки,
Medicare and Medicaid.

1207 N 200th Street St 102
Shoreline, WA 98133

tel.: (206) 533.1570

Комфортный автобус на 60 мест доставит вас по доступным ценам (donation) в любую точку Америки, Канады и Мексики.

Автобус оснащен удобными мягкими регулируемыми сиденьями, кондиционером и аудио-видео аппаратурой. Имеется туалет, просторное багажное отделение, устройства для зарядки телефонов, микрофоны.



Заказы принимаются заранее по телефонам:
(253) 332-2287 (Peter)
(253) 335-6913 (Anatoliy)

PIROSHKY & CREPES

EUROPEAN BAKERY • CAFE

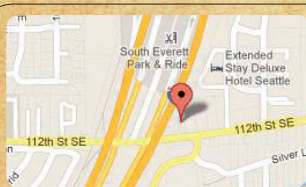
Мы печем самые вкусные в городе пирожки и блины по старинным рецептам

Мы всегда рады Вам, наши друзья!

WHAT WE HAVE:

Piroshky, crepes, borsch, pastries, luxury teas, coffee and espresso.

*Более 100 видов лучших видов чая



ADDRESS:

1327 112th St. Se, Everett, WA 98208.

Ph.: 425 225-6694

OPERATION HOURS:

Monday-Saturday 9:00am-7:00pm,
Sunday 9:00am-5:00pm



www.facebook.com/piroshky

www.magautoglass.com

Master Auto Glass
(253) 797-3874
master_autoglass@yahoo.com

НЕУЖЕ СТЕКЛО?

ПРОДАЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СТЕКЛА, НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ.

- We sell and install any auto glass
- Cars - Trucks - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed




We can help you find the home finance option that's right for you.

Our mortgage experts are ready to discuss your mortgage options—including our wide range of loans, programs and savings opportunities.

Talk to a Chase Mortgage Banker today!



Sergey Shirokov, Mortgage Banker
T: 206-356-3320
sergey.shirokov@chase.com
<http://homeloan.chase.com/sergey.shirokov>
NMLS ID: 506984

CHASE 



All home lending products are subject to credit and property approval. Rates, program terms and conditions are subject to change without notice. Not all products are available in all states or for all amounts. Other restrictions and limitations apply. ©2012 JPMorgan Chase & Co. 182381-1012

 **NEW TACOMA**
Cemeteries & Funeral Home

Дорогие соотечественники!

К вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными. С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.

Ваш семейный консультант

Люба Герман
253-514-3959




Профессиональные переводы ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ!

Высокое качество, быстрое и надежное исполнение. Со всех языков бывшего СССР, все виды документов и текстов.

Сертификация, услуги нотариуса и апостили.

Оформление трудовой пенсии гражданам Российской Федерации, постоянно проживающим за границей.

более 16 лет в бизнесе
Наталья Гончарова

Washington™
Translation
Bureau 

Телефон/факс 425-432-8797
русско-украинская линия 206-618-0716

www.WaTransBureau.com • info@WaTransBureau.com

L.A. Limo
 Exeptional service
 Right price
 Any occasion
 253.632.1013
 Andrey



UBI:603-348-549


ROMANGORUN
 PHOTOGRAPHY
 RGORUNPHOTOGRAPHY.COM
 206.694.9934
 -Weddings-Portraits-Auto-

PHOTOGRAPHY
 +
 LIMOUSINE
 Packages with
 discounts
 available

ЛЕЧЕНИЕ ТРАВМ
 после автомобильных аварий



Лечение травм после автомобильных аварий
 Лечение импульсной электромагнитной полевой терапии
 постоянных недомоганий и головной боли
 Лазерное иглоукалывание (без использование игл)
 Лечение по-русской методике SCENAR и COSDOMIC Medi
 Терапевтический медицинский массаж

Принимаем все виды
 страховок, а также
 письма адвокатов
 Возможность записи
 на прием рано утром,
 вечером и по
 выходным

John J Sim, DC (425) 743-9460
 Cris Angel, DA, EAMP • Тел: 866.931.9444 • Web: crisangel.genbook.com


Line of Sight Autoglass LLC



MOBILE
WINDSHIELD
REPLACEMENT
AND REPAIR SERVICE
 email: lineofsightautoglass@hotmail.com

YURIY tel: (253) 820-2768
 fax:(253) 269-4127

СВАДЬБА вашей мечты



Русская, Украинская
 Азиатская, кухня
 Украшение залов
 Композиции
 из живых цветов

самые выгодные цены
253-632-9811

**ТРЕБУЕТСЯ
 НА РАБОТУ**

**ЖЕНЩИНА - ПРОДАВЕЦ
 В МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН
 Г. FEDERAL WAY**

ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКА
 ОБЯЗАТЕЛЬНО!
 COMPUTER SKILLS AND EXCELLENT CUSTOMER
 SERVICE EXPERIENCE NECESSARY!

SEND RESUME TO: OLEG@QFSTORE.COM
 TEL: 206-920-9995 OLEG

Лимузин сервис
 Weddings, Anniversaries, Baby Showers, Friends night Out, Dinners...
Геннадий 253-218-9445
 myemeraldlimo@gmail.com



EMERALD LIMOUSINE

Наша цель — Ваше наслаждение

Дизайн
листовки, буклеты
постеры, каталоги
бизнес-карточки
 и многое другое


KANON
 ADVERTISING AGENCY
 (425) 772-8462
 www.KanonUSA.com

Auburn Auto Clinic LLC



Работаем со всеми страховыми компаниями

- Все виды кузовных работ: вытяжка, рихтовка, шпаклевка, покраска (PPG Paint System), alignment
- Check engine light & repair
- AC services

- Поможем купить и отремонтировать машину с аукциона
- Professional computer estimating system
- FREE estimate при наличии страховки
- Предоставляем towing services
- Все виды механических работ



(253)856-0397 • (206)679-4580 (Виктор)

4044 Auburn Way N,
Ste 7, Auburn, WA 98002



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса А

со стажем не менее 1 года

- 48 штатов
- работа на риферах
- своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation

(206) 234-5385 с 9:00 am
до 6:00 pm

Advanced Tint



ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТОНИРОВКА ОКОН

Автомобильные. Офисные. Коммерческие.

Починка лобовых стекол.
Защита автомобильной краски.

4209 NE Sunset BLVD STE#5,
Renton, WA 98059
www.seattlewindowtint.com

425-531-2713

Licensed. Bonded. Insured.



Pacific Cascade
PROPERTIES

Покупка и продажа недвижимости

Профессиональное сопровождение
сделок от начала до конца

253-653-5388

NATALIYA KUKSYUK REAL ESTATE
BROKER

PROFESSIONAL VIDEO



Best quality for affordable price!

(206) 403-6751

www.elom-pictures.com



Свадебный сервис «АЛЕСЯ»

Украинско-Русская кухня с большим
выбором блюд.

Красиво украшенные блюда
по вашему выбору.

253-632-7447

Страховая компания

State Farm

Автомобили • Дома • Жизнь

206-784-5151

Fax: 206-784-53533
9750 Greenwood AVE N, Suite 104
Seattle, WA. 98103-3060

Tanya Zalyashko
Office Manager

Отправляем машины и другие грузы в:

Украину, Россию, Германию,
Финляндию, другие страны

Алекс и Люда Барвиненко
(253) 951-3869 Алекс
(253) 951-3876 Люда
(253) 446-7295 Office

(253) 604-4711 Fax
info@itlclogistics.com
www.itlclogistics.com

Часы работы:
Monday-Friday
10am-6pm

INTERNATIONAL TLC, INC.




ТРЕБУЕТСЯ ДИЗЕЛЬ МЕХАНИК
СО СТЕЖЕМ НЕ МЕНЕЕ 2X ЛЕТ
ДЛЯ РАБОТЫ НА SEMI TRUCKS.

Тел: 360-332-8379
Факс: 360-332-8349
iktruckrepair@frontier.com

Присылайте резюме,
звоните!!



СВАДЬБЫ • БАНКЕТЫ

Современное оформление залов
Букеты из живых цветов
Фарфоровая посуда
Домашняя кухня
Доступные цены
Профессиональная переделка любой одежды

Olga's Wedding Service
253-632-7965



VACATION DEALS

FIVE STAR LUXURY

Resorts in Mexico, Florida,
Hawaii, Las Vegas and other
places available.

For low price. 7 NIGHTS FROM \$699

Call Natasha
206-920-9010

Colibri Catering

Полный сервис
свадебных услуг
Удобно. Качественно. Доступно

Виктор, cell: 253.310.3837



Восстановление
и построение

кредитной истории

Более 1000 довольных клиентов,
консультации бесплатно,
одноразовая оплата,
законно и быстро.

425-376-2840

оставьте сообщение

www.LsiCreditSolutions.com/rus

Elena's Skin Care

Косметический салон

Глубокая чистка кожи лица, и спины
Огромный опыт по лечению угрей,
гнойных воспалений
Улучшение наступает в 100% случаях

Microdermabrasion
Шлифовка кожи
Удаление волос на лице, теле
Дизайн бровей

736 122 Ave NE Bellevue, WA 98005

Звоните: **425-772-9688**



Лимузин сервис

Wedding, Proms, Bridal Showers, Birthdays...

Звоните — и вы получите
массу удовольствия!

Геннадий 253-218-9445

myemeraldlimo@gmail.com



ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКОВ

Продажа и установка шин
Ремонт траков и трейлеров
Установка коробок передач,
двигателей и т.д.



253-561-5150 Алекс
253-334-1543 Виктор

ENGAGEMENT & PORTRAITURE PROM AND SPECIAL EVENTS
BRIDAL SERVICES INDIVIDUAL EYELASH EXTENSIONS

BRIDE MAKEUP/BRIDAL PARTY

IRINA STOYAN

TRIAL RUNS AND TOUCH-UPS

Makeup Artist

(253) 224-4350

iistoyan@yanoo.com



HUGE SELECTION
AND BEST PRICES ON:

**-CONTRACTORS
INSURANCE**
-BONDS
-BUSINESS AUTO



Contractors Specialist

425-877-3270

RUCON.BUILD LLC

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

с лицензией, опытом или минималь-
ным опытом РАБОТЫ ПО ВНУТРЕННИМ
ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ (FINISH CARPENTERS).

Пожалуйста, оставьте сообщение
(ВАШЕ ИМЯ, ТЕЛ., и ОПЫТ В ДАННОЙ СФЕРЕ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ПО ТЕЛ.

(425) 923-8577

ВАМ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПЕРЕЗВОНЯТ!



Vlad's Tinting

ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

машины



офиса

От \$100 - все машины
Снимаем старую пленку выезжаем
на дом по договоренности
Обслуживаем все города
большого Сиэтла

ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Vladimir cell: 253. 678-8126

ИЩИТЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ИСТОЧНИК ДОХОДА ДЛЯ ВАШЕЙ СЕМЬИ?

ХВАТИТ ТЕРЯТЬ ВРЕМЯ!!!

Получите **бесплатно** подробную
информацию, как можно организовать
Ваш перспективный домашний бизнес.

Не откладывайте!

Звоните прямо сейчас!

253-229-1908 — Эдуард

Работает
с 1959 года

Доступен
для Всех

Риск= Ноль

Легально

Выгодно

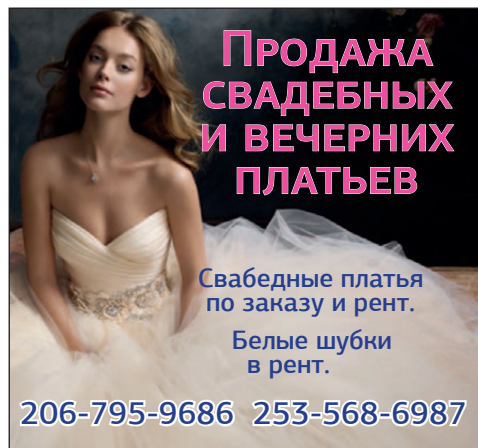


ПРОДАЖА СВАДЕБНЫХ И ВЕЧЕРНИХ ПЛАТЬЕВ

Свадебные платья
по заказу и рент.

Белые шубки
в рент.

206-795-9686 253-568-6987



ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

Постоянный рейс
Seattle, WA – Boston, MA – Seattle, WA

CDL CLASS A, SOLO



ХОРОШАЯ ЗАРПЛАТА

Тел.: **253-216-4051**

Diana's Day Caze

Детский садик

Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю
Предоставляем транспортировку детей
Принимаем детей всех возрастов
Индивидуальный подход с любовью и заботой
Преподаем всевозможные уроки
Различные игры, занятия и развлечения
Неограниченное домашнее питание
Самые низкие цены в Brier

Тел. (206) 914-9340 Таня

23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036



CRYSTAL BRIGHT cleaning service



425. 228-0446 Требуется на работу
425. 736-6522 мужчины и женщины
425. 736-6521 по уборке домов.

FAX 425.228.8997

Хорошая оплата.



EVANGELICAL BAPTIST CHURCH of KENT

Розклад Богослужіння:
Неділя - 10:00 А.М. та 6:00 Р.М.

П'ятниця - 7:00 Р.М.
Молитовне служіння.
Біблійна школа
для дітей

Web Site: www.ebck.org
1600 Central Ave. S. #101
Kent, WA 98032

Пастор: Леонід Літушко
Тел: 253-249-5188
E mail: leonid@hotmail.com

John 14:6
"I am the way.
And I am the truth and the life."



IFTA TAX RETURN FILLING

Точность • Компетентность • Надежность

Заполнение IFTA TAX отчетов

Звоните Дмитрию

425-757-1377



Лариса
Боришкевич
cell 253.202.5304

Финансирование всех видов
недвижимости.

Legacy Financial Services, LLC
Residential & Commercial Mortgage Lending
office 253-269-4455 · Fax 877-863-6554
500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003



1-14 Pass, ALL Service

ART LIMO

253-886-6663 Artem



Постелим карпет линолеум

Высокое качество, низкие цены
гарантируем
Free delivery, free estimate, we bring
samples for you.
Licensed. Bonded. Insured.

(206) 753-7919

VNK TRANSPORTATION & TOWING

2 car flatbed
Доступные цены

206-619-6353 Виктор
206-327-5011 Дмитрий

Регина Франк
государственный нотариус
**СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ
ПЕРЕВОДЧИК**

Русский, украинский, чешский,
словацкий, немецкий

Помогу оформить документы
для налогов

Tel: 425-235-5564
Fax: 425-235-3899, Cell: 206-898-9914
reginafrank@earthlink.net
www.reginafrank.globtra.com

ХРИСТИАНСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Установка
и ремонт

425-221-2611

На полный или неполный
рабочий день

Принимаем на работу!

Английский не обязательно

Тел: 206-854-0594

РЕМОНТ ЛЮБОЙ РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ

Компьютеры, ноутбуки,
телевизоры, камеры,
аудиотехника, игровые
приставки, цифровые
фотоаппараты
и многое другое.

Тел.: 253-632-7090
mosplasma@gmail.com

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛЬ НА ТРАК.



➤ Высокая зарплата. ➤ Минимум 1 год практика.

Работа в районе штатов OR WA.
Работа в портах Seattle Tacoma
5 дней в неделю, каждый день дома.

Тел.: 253-737-7857

Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике — **всего \$5/месяц**
(при размещении на 12 месяцев)

ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Litchev Law Firm

600 108th Ave NE, Suite 1002
Bellevue, WA 98004
Tel. 425-999-9061
Natalia@eastsideattorney.com

Law Offices Of A. W. Dougherty

5451 S.W. 10th Street,
#104, Renton, Wa 98057
Тел: 206-909-2535

Kvasnyuk Law Offices

33530 1st Way South, #102
Federal Way, Wa 98003
(206) 265-3803 Simon
(206) 293-5466 Николай

Feldman & Lee Law Office

19303 44th Avenue West
Lynnwood, Wa 98036
206-817-7353

Golden Gate Law Firm

Тел: 206-914-0393

АВТО СЕРВИС

Auburn Auto Clinic

Тел: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales

Тел: 425-774-5131

Line of Sight Autoglass

Тел: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood

Тел: 206-353-7746

International Auto Repair Shop

Тел: 425-823-6019

L R G Auto Sales

Тел: 206-354-4342
Office: 253- 987-5378

Alpha Flet Sevice (Trucks & Trailers)

Тел: 253-231-5500

Andy's Auto Center

Тел: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair

Тел: 206-226-2176

VPA Auto Repair & Body

Тел: 425-251-1487

Master Auto Glass

Тел: 253-797-3874

Odessa Auto Body & Glass

Тел: 253-307-7933

TRUCKING COMPANIES

Intransit LLC

Тел: 253-229-8346

Melan Enterprises Trucking

Тел: 206-406-2803

VNK Transportation & Towing

Тел: 206-619-6353

Spirit Trucking

Тел: 206-979-9768

БУХГАЛТЕРИЯ И НА- ЛОГИ

EVL Accounting Profess.

Тел: 425-686-0393

ФИНАНСЫ

Альберт Хачатуров loan consultant

Тел: 206-898-3930

ВРАЧИ

Лечение Заболеваний

Ног Михаил Бураков- ский

Тел: 425-822-7526

Медицинский и Орто- педический Массаж

Тел: 206-407-5602

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский

Тел: 425-825-0898

СТОМАТОЛОГИ

Доктор Lyudmila Shur

Тел: 425-741-2030

ДЕТСКИЕ САДЫ/ ШКОЛЫ/ УРОКИ

Pacific Truck School LLC

Тел: 206-271-0636

Diana's Day Care

Тел: 206-914-9340

НЕДВИЖИМОСТЬ

Max Rombakh

Тел: 206-227-0737

Natalliya Kuksyuk

Тел: 253-653-5388

Виталий Петровский

Тел: 253-820-6133

Евгений Кулинков- ский

Тел: 425-444-1575

Микшанские

Тел: 253-255-2329

Эдвард Амбаруцумян

Тел: 206-227-7359

Славик Боришкевич

Тел: 253-839-6650

Григорий Елкин

Тел: 425-455-2065

СТРАХОВАНИЕ

SAV-ON Insurance

Тел: 1-888-867-2866

Наталья Ковальская

(Farmers Insurance)

Тел: 253-841-4800

САЛОНЫ КРАСОТЫ И КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Spa Bella Luna

Тел: 425-741-1004

Elena Skin Care

Тел: 425-772-9688

Olga's Beauty Spa

Тел: 206-383-2915

Парикмахерская в Киркланде

Мужской зал:
425-823-1181 Лена, Рита
Женский зал:
206-915-9319 Ирина

БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

East West Tours

Тел: 425-4 TRAVEL

Gabriel Travel

Тел: 1-888- 505-419

Maestro USA Travel & Tours

Тел: 206-383-4480

Mission Valley Travel

Тел: 888-887-3060

World of Travel

Тел: 425-787-1377

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Colibri Catering
Тел: 253-310-3837

Olga's Wedding Services
Тел: 253-632-7965

ФОТО/ВИДЕО

Elom Pictures
Тел: 206-403-6751

УСЛУГИ/РАЗНОЕ

ACS Чистка Карпета
Тел: 206-719-7518

Памятники
Тел: 253-315-3123

**Cemetery & Funeral
Home**
Тел: 253-514-3959

Crystal Bright Cleaning
Тел: 425-228-0446

FIS Inc.
(Переводы)
Тел: 425-248-2255

WATransBureau
(Переводы)
Тел: 206-618-0716

МАГАЗИНЫ

Quality Furniture
29314 Pacific Hwy. S.,
Suite 100, Federal Way,
WA 98003
Тел: 206-920-9995

JR Furniture
Lynwood, Tukwila,
Bellingham
Тел: 1-877-573-8764

Vitmar European Foods
4033 Sunset Blvd. Suite 4
Renton, WA 98059
Тел: 425-255-4671

AA's Fruits
34428 Pacific Hwy S #A,
Federal Way WA 98003
253-838-3628

Marvel Food & Deli
615 C Street SW Auburn,
WA 98001
Тел: 253-887-8181

Svetlana European Deli
9826 7th Ave SE Everett,
WA 98208
Тел: 425-347-3503

**Best International.
Foods**
9206 State Ave. #B
Marysville, WA 98270
Тел: 360-658-3902

Продаю майский мед
Тел. 253-394-6141

Уход за пожилыми людьми

SUN ADULT CARE

Дом семейного типа

Мы приглашаем вас в нашу семью.
Квалифицированный персонал окажет вам
помощь, моральную поддержку и обеспечит
качественное обслуживание.

Звоните: 1-877-295-9399

Набираем на работу обслуживающий персонал



НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа
дома
кондоминимумы
земельные участки

ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов
займы на строительство
equity line
новые, доступные программы

Самый низкий процент!

Виталий Петровский

Cell: 253-820-6133, Office: 253-520-3780, Fax: 253-566-3755



ACE

Обслуживаем все города Большого Сиэтла.
Качественная работа
по умеренным расценкам!

Чистка ковра

В вашем доме ковер является фильтром, который рекомендуется чистить 2 раза в год. Предлагаем профессиональный высокоэффективный способ для чистки ковра и мягкой мебели. Используем новейшее оборудование с высоким давлением горячей воды и чистящего раствора в сочетании с вакуумной экстракцией. Благодаря нам ваш ковер станет чистым и быстро высохнет.

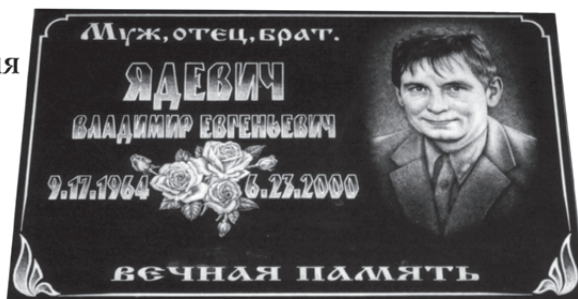
Cell: **(206) 719-7518**, Павел

ПАМЯТНИКИ

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика:
портреты (полная схожесть),
надписи, любые рисунки

Высокое качество
Короткие сроки изготовления
Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEBSITE:
WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuyan
10621 10th St. Ct. E.
Edgewood, WA, 98372
(рядом с Federal Way)

Cell. (253) 315-3123. (253) 952-4038

Fax. (253) 942-3557

E-mail: lkuyan@memorialartworks.com

Продажа и покупка ДОМОВ И ЗЕМЛИ

Дом — это там где Вас поймут, там где надеются и ждут,
Там где забудешь о плохом — это твой ДОМ!

Я помогу Вам найти такой Дом.

**Виктор
Горбачук**
реалтор

Специализируюсь на Short Sale.

Упали доходы? Дом стоит
меньше чем вы должны банку
за него? Обращайтесь и я
помогу вам договориться
с банком о выгодном варианте
продажи вашего дома.

cell: **253.205.4885**

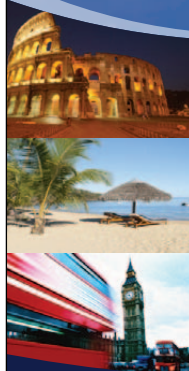
Office: 253.838.4111
victogor@yahoo.com

A. Kalchik Realty LLC, 32700 Pacific Hwy So. #3,
Federal Way, WA 98003.

Aurora Travel

aurora-service.com

Все виды
туристических
услуг



Авиабилеты

- * Визы, гостиницы, рент машин
- * Индивидуальные и групповые туры по Европе с русским гидом
- * Отдых и лечение в Карловых Варах
- * Отдых на Гавайях, Карибах и в Мексике
- * Круизы с отправкой из Seattle
- * Путешествия в Лас-Вегас и Диснейланд
- * Travel Insurance

(866) 486-3445 Fax (408) 904-7666

Office (408) 379-0979 Лана Раманенка

490 W. Sunnyoaks Ave. #A Campbell, CA 95008 travel@aurora-service.com



BRIDGESTONE



MICHELIN

YOKOHAMA

PIRELLI

DUNLOP

GOODYEAR

Factory Direct Tire Sales

40 years of
quality service

free pick up and delivery

- Fast and courteous service
- Wheel repair, reconditioning and straightening
- Written lifetime limited warranty on all refinished wheels (excluding chrome and hyper silver 1 yr. warranty)
- Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
- On car balance/ride disturbance

22617 76th Ave. W
Edmonds WA, 98206
www.factorydirecttire.com

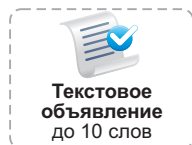
Nash: **(425) 774-5131**
1-800-822-2126

Call Before
10 a.m. for
same day service

КАНОН

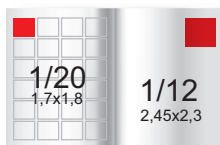
Ежемесячный
христианский
рекламно-
информационный
журнал

Prices Цены на рекламу 2013



Текстовое
объявление
до 10 слов

☐ \$10*
month

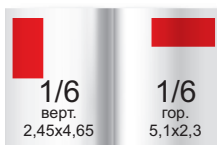


1/20
1,7x1,8

☐ \$20*
month

1/12
2,45x2,3

☐ \$40*
month



1/6
2,45x4,65

☐ \$75
month

1/6
5,1x2,3

☐ \$75
month

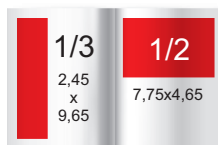


1/4
гор.
7,75x2,3

☐ \$95
month

1/4
верт.
3,8x4,65

☐ \$125
month



1/3
2,45
x
9,65

☐ \$135
month

1/2
7,75x4,65

☐ \$195
month



2/3
5,1
x
9,65

☐ \$285
month

1/1
7,75x9,65

☐ \$350
month

* Заполнение контракта для этого типа рекламы не обязательно

**Заказать
рекламу**

Срок подачи реклам:
не позднее 23 числа!
Deadline on 23th!

1. Выберите размер и цену рекламы.
2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com
3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим бланком заказа и чеком на оплату. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

ВНИМАНИЕ!

При выборе страницы для модулей 1/2 и 1 стр. цены могут быть увеличены
в зависимости от места расположения.

При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены **значительные скидки!**
За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.



Почтовый адрес: KANON INC,
14400 Bel, Red, E#202 Bellevue WA 98007

tel: 425-772-8462
fax: 425-740-0258

www.kanonseattle.com
e-mail: info@kanonseattle.com

Думай о том, что приносит счастье...

Думай о том, что приносит счастье,
А не о том, что печалит тебя.
Думай о лучших чертах в человеке
И не мрачней, о грехах скорбя.
Думай о благах, а не о бедах.
И если твой друг к тебе пришел,
То никогда не ищи в нем дурного,
Думай о том, что в нем хорошо.
Думай о деле своем, об успехах,
Думай о том, что тебе удалось.
Думай о добрых словах в твой адрес,
А не о грубых, рождающих злость.
Думай о днях здоровья и счастья,
Не о проблемах или скорбях.
Думай о солнечных днях и ярких,
Не о дождливых и скучных днях.
Думай всегда о мечтах и надеждах,
А не о том, что давно не сбылось.
Думай о том, что всегда с тобою,
А не о том, что вдаль унеслось.
Думай о том, чем помочь ты можешь
Простым незнакомцам или друзьям.
Думай о том, как счастливым сделать
Другого, и станешь счастлив сам.

КРУПНЕЙШАЯ В СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ ПОСЫЛОЧНАЯ КОМПАНИЯ ГАРАНТИРУЕТ
КАЧЕСТВЕННЫЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СЕРВИС

ПОСЫЛКИ

ХОРОШАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ВАШИМ РОДСТВЕННИКАМ И ДРУЗЬЯМ



Ukraine Super Sale

\$0.59

без доставки

\$0.59+\$6

с доставкой

Ровенская обл.
Волынская обл.
По Мисии Милосердя

**КОММЕРЧЕСКИЕ
ГРУЗЫ**



Moldova Belarus

\$0.99/лб

Russia

\$1.99/лб



ПОСЫЛКИ

- » МОРСКИЕ И АВИА
- » ДОСТАВКА В РУКИ АДРЕСАТА
- » БЫСТРАЯ ДОСТАВКА
- » ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМУ
- » НА КАЖДЫЙ ЗАКАЗ ПИСЬМЕННОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТ ПОЛУЧАТЕЛЯ О ВРУЧЕНИИ
- ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ**
- » ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ УСЛУГИ ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГРИНКАРТЫ И ГРАЖДАНСТВО
- » УСКОРЕННЫЙ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- » КОНСУЛЬСКИЙ УЧЕТ

ДОЛЛАРЫ

- » В ТЕЧЕНИИ НЕСКОЛЬКИХ МИНУТ
- » ДОСТАВЛЯЕМ В РУКИ АДРЕСАТА
- » ГАРАНТИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

ПРОДУКТОВЫЕ НАБОРЫ

ЕВРОПЕЙСКИЕ ПРОДУКТЫ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА С ДОСТАВКОЙ В РУКИ

наши представители:

KENT

Лиля & Владимир
(253) 639-9519

EVERETT

Рая (425) 338-4143
Cell. (425) 749-6671

PORTLAND

Николай Вера
(503) 257-0870
Bellinham 360-927-6585

SPOKANE

Яков
(509) 483-4202

TACOMA

Мария
(253) 759-5205
Cell. (253) 255-8785

TACOMA

Мария
(253) 759-4328

IYNNWOOD

Ирина & Михаил
(425) 673-8976

SOAP LAKE

Василий
(425) 260-0885

BELLEVUE

Юрий & Надежда
(425) 869-0999
Cell. (206) 359-5578

TACOMA

Анатолий
(253) 227-1818

MARYSVILLE

Леонид & Любовь
(360) 657-4108

KENT

Василий Сильвия
(253) 638-2682
(253) 205-4688

ГАРАНТИРУЕМ: НИЗКИЕ ЦЕНЫ / НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС / БЫСТРУЮ ДОСТАВКУ

Phone: (253) 941-5240 Cell (206) 227-9056

НАШ АДРЕСС: 30420 PACIFIC HWY S, #9 FEDERAL WAY, WA 98003

Торт "Лето"

Пошаговый фото-рецепт.



Ингредиенты

Мука.....	3 ст.
Сметана	3 ст.
Сахар	1.5 ст.
Яйца.....	3 шт.
Сода.....	1.5 ч.л.
Сушеные ягоды	1.5 ст.
Орехи	1.5 ст.
Мак	1.5 ст.
Сахарная пудра, ванилин, свежие фрукты или ягоды, шоколад, сметана.	

Приготовление

1. На 1 корж нам понадобится: 1 ст. муки, 1 ст. сметаны, 0,5 ст. сахара, 1 яйцо, 0,5 ч.л. соды. Всё смешиваем. Тесто получается гладким, в меру жидким.



2. В первый корж добавляем 0,5 ст. сушёных ягод или изюма. Если ягоды крупные, то предварительно порезать их на более мелкие кусочки. Выпекаем корж в разъемной форме минут 15-20.



3. Снова делаем порцию теста, в которую вмешиваем 0,5 ст. орехов.



4. И, наконец, в третий корж вмешиваем 0,5 ст. мака.



5. Получаются вот такие три коржика.



6. Сметанный крем — со сметаны 20-30% жирности дать стечь лишней жидкости, а затем аккуратно вмешать в неё сахарную пудру и ванилин. Не взбить, а именно вмешать. Этим кремом щедро промазать коржи, смазать тщательно бока торта.



7. Выложить верх свежими фруктами или ягодами.



8. Сверху залить шоколадом.



Торт "Лесная сказка"

Состав: яйцо — 8 шт., слив. масло — 200 гр., зефирушки — 400 гр., сахарная пудра — 400 гр., лимонный сок — 5-7 капель, орехи, цукаты, мука — 250-300 гр., ванилин — 1 пакетик, разрыхлитель — 1 пакетик, сахар — 250 гр., сливки 33% — 500 мл., сметана 20 % — 400 гр., варёное сгущённое молоко — 1 банка, сгущённое молоко — 1 банка.

Приготовление: Яйца взбить в миксере до увеличения объёма в 3 раза, добавить сахар, 1 пакетик ванильного сахара, взбить до полного растворения, всыпать 1 пакетик разрыхлителя, муку, взбить ещё пару минут. Бисквит выпекается 25-30 мин в духовке при 360F.

Крем: Взбить сливки, добавить сметану, добавить в эту массу банку варёной сгущёнки, взбить ещё 2 минуты. Поставить крем в холодильник на 1 час. Масляный крем - 1 банку сгущённого молока взбить миксером с 200 гр. слив. масла.

Мастика: Зефирушки разогреть в микроволновке 40 секунд, добавить в эту массу 5-7 капель лимонного сока, затем постепенно в эту массу добавлять просеянную через сито сахарную пудру, пока масса не перестанет прилипать к рукам и не образует массу, похожую на пластилин.

Плетение корзины — прокладываем по тарту вертикальные полосы вырезанные из раскатанной мастики по высоте на 5 см выше торта, а по ширине 5-7 мм, каждые 5 см., затем



вырезаем длинные полосы (это горизонтальные линии) из той же мастики и начинаем плетение, 1 сверху кладем, под вертикальную, под другую снизу, пока не сложится вся корзина. Затем окрашиваем её в коричневый цвет пищевым красителем разбавленным в воде, и сверху укладываем цветы, ягодки, орешки, грибочки.

Радужные тропы



Состав: Тесто — 9 белков, 1,5 ст. сахара, 1 ванильный сахар, 1,5 ст. муки, 2 ч.л. порошка для выпечки, 1 ст. раст. масла.

Начинка для теста — 4 яичных желтка, 2 ст.л. муки, 1 ст.л. какао, 1 пачка вишневого желе, 3 ст.л. сухого мака.

Масса — 400 гр. слив. сыра или сметаны, 5 пачек цветного желе.

Приготовление:

Белки вбить в жёсткие пики, в конце добавляя сахар и ванильный сахар. Затем добавить муку, смешанную с порошком для выпечки и масло растительное. Аккуратно всё смешать. Разделить тесто на 4 равные части и добавить в каждый из них:

I — 4 яичных желтка и 2 ст.л. муки;

II — 1 ст.л. какао;

III — 1 пачка вишневого желе;

IV — 3 ст.л. сухого мака.

Форму застелить бумагой для выпечки и в центре налить 2 ст.л. любого теста. И снова в центр налить 2 ст.л. тесто другого цвета и т.д. Выпекать 40-45 минут при 360F. Дать остыть, разрезать на 2 пластины.

Масса — 4 пачки желе растворить в горячей воде отдельно. Когда застынут, нарезать на кубики. Затем растворить пятую пачку желе, остудить. Вылить его в сыр или сметану, добавив желатинные кубики. Когда масса начнёт делаться как студень, вылить её на корж и накрыть вторым коржом. Охладить в холодильнике. ❄



World of Travel

Ваш мир путешествий



1.888.887.5599

tell:425.787.1377

fax:425.710.7528

1228 147TH PL SW
LYNNWOOD, WA 98087

Fares are subject to change until ticketed.
Taxes are not included.

Авиабилеты

Kiev	\$432
Moscow	\$347
St.Petersburg	\$347
Lvov	\$532
Tel-Aviv	\$548
Kishenev	\$411
Tallin/Riga/Vilnus	\$274
Warshawa	\$380
Frankfurt	\$286
Minsk	\$432

Круизы

Caribbean 7nt	\$309
Mexican Riviera 4nt	\$219
Alaska 6nt	\$449

Отдых

Hawaii	\$599
Mexico	\$614
Caribbean	\$622
Las Vegas	\$218
Disneyland	\$358
Florida	\$474
Karlovy Vary	\$987



ПОЛНЫЙ ПОХОРОННЫЙ ПАКЕТ

ВКЛЮЧАЯ РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

\$ 8,495

Возможность
финансирования.

Пакет действителен только
для предварительной
покупки.

Предложение действует
на ограниченный срок.



ПОХОРОННОЕ БЮРО / КЛАДБИЩЕ

Evergreen Funeral Home & Cemetery

4504 Broadway Everett, WA 98203

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Tel.: 425-252-2244

Cell: 425-344-4521

E-mail: svetlana.korenovsky@dignitymemorial.com

СВЕТЛАНА

Spirit Trucking

Direct:

(206) 979-9768

Office:

(206) 274-9909

Приглашаем на работу!

Профессиональных водителей
по 48 штатам

Local drivers: from
\$200-\$400 per day,
must be USA citizen

Диспетчер говорит
по-русски

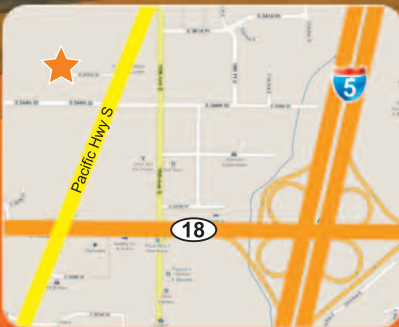
**Приглашаем
Owner/Operators**

- \$1.20 empty & loaded miles
(all miles) with fuel surcharge

Компания покрывает:

IFTA / Tolls / Pallets / Trip permit
in the following states: OR, NY, NM, KY

Требуются опытные механики



1209 S 343 st.
Federal Way, WA 98003
E-mail:
spirit_trucking@yahoo.com

Ремонтируем Траки и Трейлеры
(oil change, breaks, seals,
service A/C ...etc)

NEW!

FOR SALE
Trucks and
Trailers:

- 1997-1998 Great Dane & Utility Tralers - TK Units & air-ride suspension **\$12,500**
- 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550K miles) **\$28,500** (13 spd)
- 2000 Freightliner FLD **\$19,000** obo (13 spd)
- Self Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)
- MICHELIN TIRES (GOOD PRICE)

SALE

CTS 2060051-40

Gabriel Travel

У нас дешевле!

АВИА БИЛЕТЫ

КИЕВ, МОСКВА, КИШИНЁВ, МИНСК и другие города



**25 ноябрь – 5 декабрь
тур по ИЗРАИЛЮ
с Александром Шевченко**

ВИЗЫ В РОССИЮ — МНОГОРАЗОВЫЕ НА 3 ГОДА



Design by KanonUSA.com

Тел. 1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841



BLOW OUT PRICES!



Bring this ad in to receive
\$100 OFF any purchase
of \$1000 or more

No two offers combined. Good towards stock item only. Not valid on tax or delivery. Expires 4/15/18



Modern Leather Sectional
\$1599



5 pc Counter Height Dining Set
\$599



SAVE 50-75%
on all Brand-Name Mattresses



7 pc Butterfly Leaf Dining
\$789



SOFA & LOVE SEAT
\$699
Reg. \$1,000



4 pc Louis Philippe Queen Set
\$699



6 Months Same as Cash Financing



**Wholesale Prices
TO THE PUBLIC**

FINANCING • LAYAWAY • NO CREDIT CHECK FINANCING

costlesswarehouse.com

All location open Sundays 11am-6pm

SOUTHCENTER
1181 Andover Park West
Tukwila, WA 98188
206.575.0999
10am-7pm

LYNNWOOD
4601 200th St SW #G
Lynnwood, WA 98036
425.672.1000
10:30am-8pm

MARYSVILLE
9315 State Ave
Marysville, WA 98270
360.322.7244
10am-7pm